

Handleiding bij uw TOWA kasregister model SX-580



Inhoudsopgave

Pag.2		Inhoudsopgave
Pag.3	1	Voordat u begint
	1.1	Specificaties
	1.2	Aanbeveling
	1.3	Onderdeel namen en functies
Pag.4	1.4	Functieslot
	1.5	Printer
Pag.5	1.6	Toetsenborden (RK en FK)
Pag.7	1.7	Display
Pag.8	2	Installeren van de kassarol
Pag.9	3	Programmeren (sleutel in stand P)
	3.0.1	Voordat u begint
	3.0.2	Belangrijke toetsen voor programmeren
Pag.10	3.1	Datum, tijd en kassanummer
	3.2	Bonnummer
Pag.11	3.3	Groepen programmeren
Pag.12	3.3.1	Vlag van de groep
Pag.13	3.4	PLU's programmeren
Pag.14	3.4.1	Zoeken naar een vrij PLU nummer
	3.4.2	PLU's verwijderen
	3.4.3	PLU startnummer bij barcodes
	3.4.4	PLU gedeeltelijk wijzigen
Pag.15	3.5	BTW programmeren
	3.5.1	Snel programmering BTW
	3.6	- (kortingbedrag)
Pag.16	3.7	+% (toeslagpercentage)
	3.8	-% (kortingpercentage)
Pag.17	3.9	Bediendes programmeren
	3.10	Afronden van bedragen
Pag.18	3.11	Managercodes programmeren
	3.12	Trainingsstand
Pag.19	3.13	Bonnummer van de X-Rapporten
	3.14	Bonnummer van de Z-Rapporten
Pag.20	3.15	Groot totaal (NRGT)
	3.16	Lade open alarm tijd
	3.17	Teveel geld in lade alarm
	3.18	Automatisch bediende in de wacht
Pag.21	3.19	Leeftijd controle
	3.20	Omschrijvingen invoeren
Pag.22	3.21	Logo bovenaan en onderaan
Pag.23	3.22	Lichtkrant programmeren
Pag.25	3.23	Toetsenbord programmeren
Pag.27	3.24	Vertalingen programmeren
Pag.28	3.25	Systeemvlaggen programmeren
Pag.32	3.26	Programmering controleren
Pag.35	4	Uitleg van de toetsen
Pag.36	5	Bediendes door elkaar
Pag.37	6	Rapportage
	6.1	Verkoopgegevens in het display
Pag.38	6.2	Kasdeclaratie
	7	Reinigen van de kassa
	8	Handmatig openen van de geldlade
	9	Onderhoud van de kassa
	9.1	Papier zit vast
	9.2	Schoonmaken van de thermische printkop
Pag.39	10	Uitleg van de rapportage
Pag.40	11	RS232 Interface
Pag.41	12	Help; problemen met de kassa
	13	Resetten (RAM CLEAR) van de kassa

Milieu

Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese MI richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE). De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugnemings- en verwerking van oude apparaten. Vraag uw speciaalzaak om actuele informatie over het afvoeren van afval.



1. Voordat u begint

In dit hoofdstuk worden de diverse onderdelen van de kassa beschreven en worden de specificaties weergegeven.

1.1 Specificaties

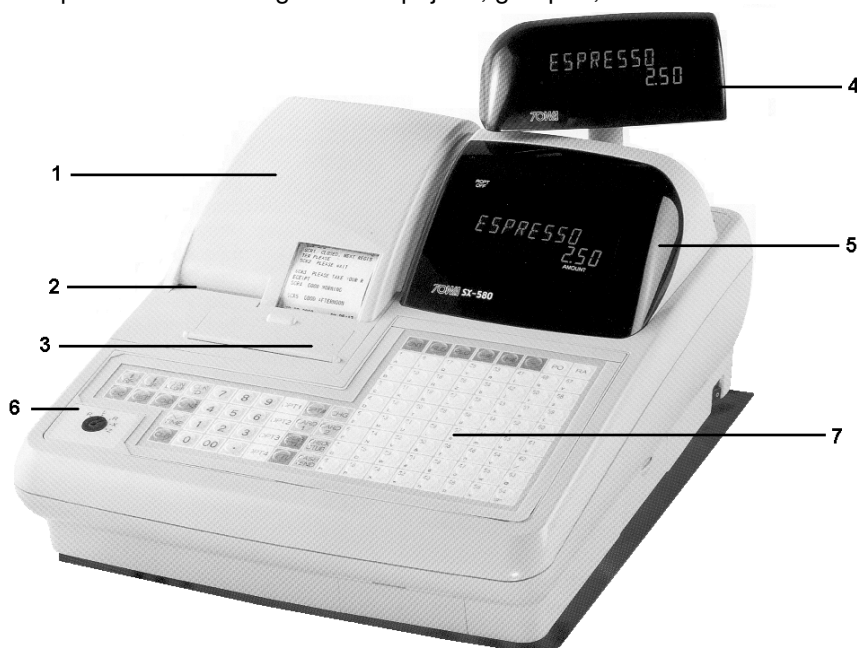
<i>Onderdeel</i>	<i>Omschrijving</i>
Voeding	35W
Gebruikstemp.	0-40°C
Geheugen	C-MOS RAM
Batterij geheugen	± 1 maand
Printer	2 x Seiko SII LTP245A
Print snelheid	13 regels per seconde
Papierrol	58mm breed x max. 70mm diameter thermisch
Afmetingen	350 (B) x 429 (D) x 188 (H) mm
Gewicht	6.3 kg (zonder geldlade)

1.2 Aanbeveling

- Plaats de kassa niet in een omgeving die:
 - Vochtig is
 - In direct zonlicht staat
 - Naast apparaten die sterke electromagnetische velden opwekken
- Gebruik de kassa niet met natte handen
- Probeer de kassa nooit zelf te repareren, laat dit aan een vakman over
- Sluit de kassa op een aparte stroomgroep aan om storing van andere apparaten te voorkomen

1.3 Onderdeel namen en functies

<i>Naam</i>	<i>Functie</i>
1. Printerkap	Deze dekt de printer af
2. Bon doorvoer	Hier komt de klantenbon uit
3. Afdekklep	Deze dekt de beide hefboomen voor de printers af . Druk op de blauwe hefboom om de printer te openen. De printer zijn van het drop-in type.
4. Klantendisplay	Hierop kan de klant zien wat u aanslaat en wat hij/zij moet betalen
5. Bediendedisplay	Dit is het display voor u zelf
6. Functieslot	Hiermee zet u de kassa in verschillende werkstanden
7. Toetsenbord	Op het toetsenbord geeft u de prijzen, groepen, financiële transacties, etc. in.

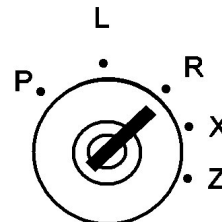


1.4 Functieslot

Met het functieslot bepaalt u in welke werkstand de kassa staat.

Het slot kent 5 posities en de kassa is altijd in één van de posities geplaatst.

Met behulp van de twee bijgeleverde sleutels (OP en MA) kunt u de kassa in één van de werkstanden plaatsen. De MA sleutel kan in alle werkstanden geplaatst worden.



<i>Mode</i>	<i>Naam</i>	<i>Functie</i>
P	Programmeerstand	Om de kassainstellingen te programmeren
L	Uit	Om de kassa uit te zetten. De kassa krijgt nog wel stroom.
R	Registratiestand	Dit is de normale werkstand waarin u registreert
X	X-Rapportage	Om rapporten uit te printen ZONDER de verkopen te resetten
Z	Z-Rapportage	Om rapporten uit te printen en de verkopen te resetten (op '0')

1.5 Printer

Onderdeel

1. Journaal locatie
2. Klantenbon locatie
3. Printkop
4. Oprolspoel
5. Papier uitvoer
6. Klantenbon hefboom
7. Journaalstrook hefboom
8. Klantenbon geleider
9. Journaalstrook

Functie

Leg hier de papierrol in die dient als journaalstrook.

Leg hier de papierrol in die dient als klantenbon

De printkop print de karakters op het papier

Op de oprolspoel wordt de journaalstrook opgerold.

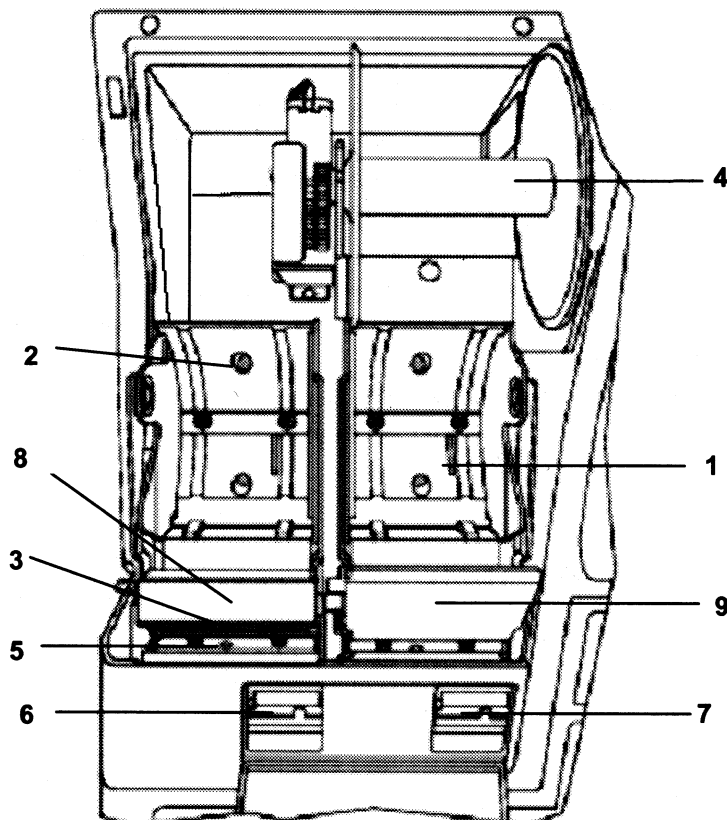
Hier komt de klantenbon uit de printer

Door op de blauwe hefboom te drukken springt de klantenbonprinter open

Door op de blauwe hefboom te drukken springt de journaalstrookprinter open

Deze plastic klep begeleid het papier uit de klantenbonprinter

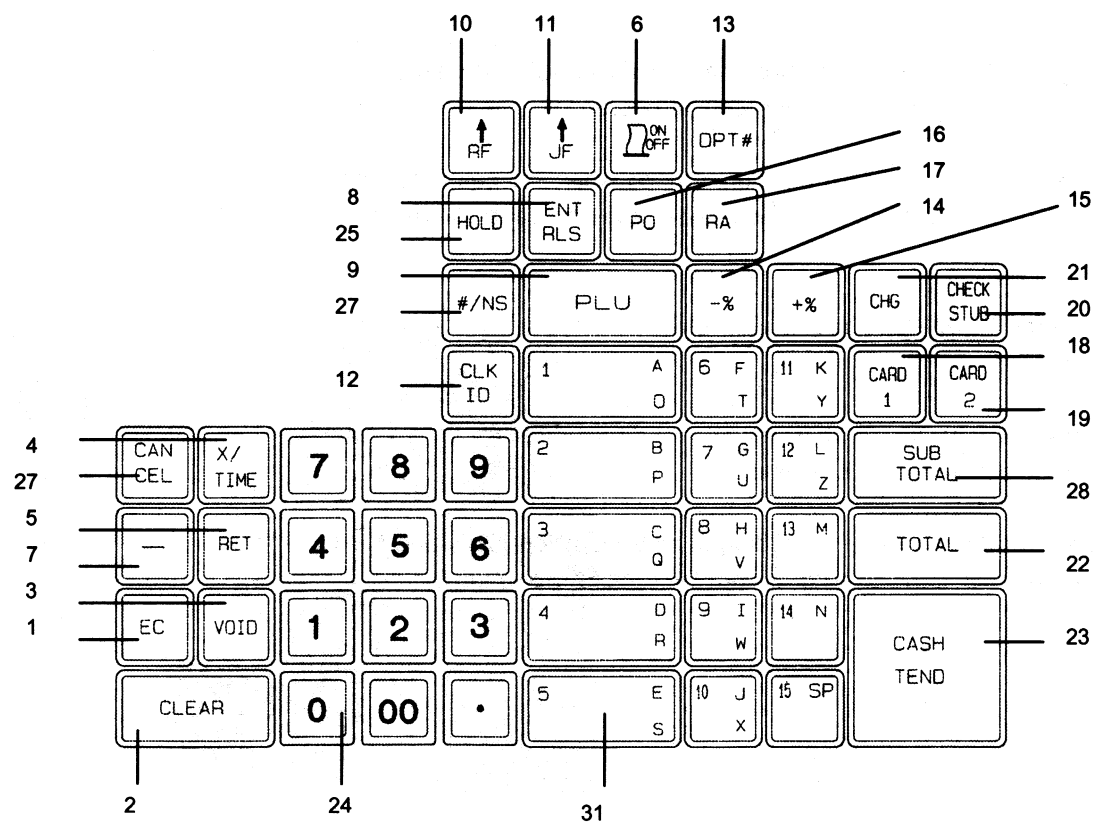
Deze plastic klep begeleid het papier uit de journaalstrookprinter



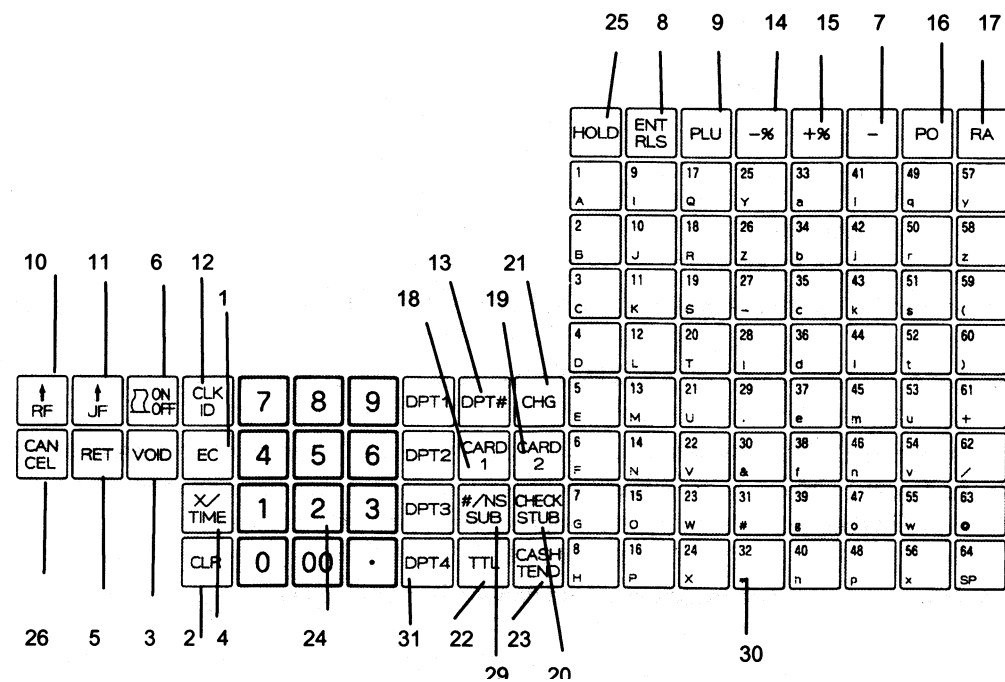
1.6 Toetsenborden (RK en FK)

De functies van het toetsenbord vindt u omschreven op de volgende bladzijde.

Verhoogd toetsenbord (RK)



Plat toetsenbord (FK)



Een afbeelding van beide toetsenborden ziet u op de vorige bladzijde.

<i>Nr</i>	<i>Engels</i>	<i>Vertaling</i>	<i>Functie</i>
1.	EC	FOUT	Om de laatste aanslag onmiddellijk terug te boeken.
2.	C	C	Om een foutieve ingave in het display te corrigeren
3.	VOID	HERSTEL	Om foutieve aanslagen te herstellen
4.	X/TIME	X/TIJD	Vermenigvuldigen of buiten een transactie om de tijd
5.	RET	RETOUR	Om retouren te boeken (artikel komt terug in assortiment)
6.	ON/OFF	BON AAN/UIT	Zet de klantenbon uit
7.	-	-	Om een bedrag van het sub totaal af te trekken
8.	ENT RLS	OPHEF	Om tijdelijk de vaste prijs van een PLU op te heffen
9.	PLU	PLU	Om met prijscodes te werken (ook barcodes)
10.	RF	KLANTENBON	Om het papier door de klantenbonprinter te voeren
11.	JF	JOURNAALSTROOK	Om het papier door de journaalstrookprinter te voeren
12.	CLK ID	BED. NR.	Registreert verkopen per bediende
13.	DPT#	GROEP#	Om te registreren op groep 1-99
14.	-%	-%	Om kortingen in procenten te berekenen
15.	+%	+%	Om toeslagen in procenten te berekenen
16.	PO	UIT KAS	Om betalingen uit de kassa te registreren
17.	RA	IN KAS	Om kasgeld te ontvangen
18.	CARD1	PIN	Om betalingen met pin te registreren
19.	CARD2	CHIP	Om betalingen met chip te registreren
20.	CHECK STUB	CHEQ./KORTE BON	Registreert een betaling met een cheque Print een korte bon met totaal bedrag na de transactie
21.	CHG	OP REK.	Om verkopen op rekening te registreren
22.	TOTAL	TOTAAL	Laat het totaal bedrag inclusief BTW in het display zien
23.	CASH TEND	KONTANT	Om kontante betalingen te registreren
24.	0-9 / 00 / .	0-9 / 00 / .	Hiermee voert u de bedragen en codes in
25.	HOLD	WACHT	Om snel tussendoor een andere klant te helpen
26.	CANCEL	ANNULEER	Annuleert de complete bon voordat er is afgerekend

Alleen verhoogd toetsenbord (RK):

27.	# / NS	LA OPEN	Opent de geldlade als er niet wordt geregistreerd Print een getal als u cijfers invoert en op deze toets drukt
28.	SUB TOTAL	SUB TOTAAL	Telt alle registraties op en laat de optelling in display zien

Alleen plat toetsenbord (FK):

29.	# / NS / SUB	LADE / SUB	Opent de geldlade als er niet wordt geregistreerd Print een getal als u cijfers invoert en op deze toets drukt Telt alle registraties op en laat de optelling in display zien
30.	PLU 1-64		Registreert een PLU direct (Preset PLU)

Beide modellen:

31.	DEPT 1-15 / 1-4	GROEP 1-15 / 1-4	Registreert een bedrag aangeslagen op een groep
-----	-----------------	------------------	---

Een complete uitleg van deze toetsen is terug te vinden in hoofdstuk 5.

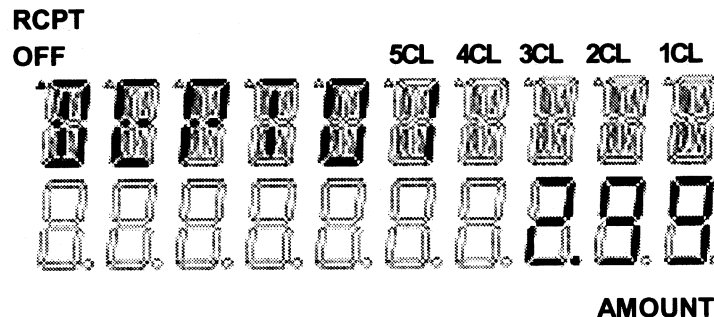
In hoofdstuk 3.12 ziet u hoe u het toetsenbord kunt programmeren.

Wanneer u het toetsenbord gaat programmeren, is het goed mogelijk dat uw toetsenbord zal afwijken van het toetsenbord zoals deze is weergegeven op de vorige bladzijde en omschreven is hierboven.

Aan de hand van de beschrijving hierboven is terug te vinden wat elke toets doet.

1.7 Display

De kassa heeft twee displays, één voor uzelf en één voor de klant. Beide displays hebben een twee regelig display, op de bovenste regel verschijnen artikelomschrijvingen, manier van betalen, diverse andere transacties en foutmeldingen. Op de onderste regel verschijnen bedragen en andere numerieke ingevoerde codes. De bovenste regel van het display bevat maximaal 10 karakters, hierdoor kunnen bepaalde omschrijvingen zijn afgekort. De gehele omschrijving (maxi. 16 karakters) wordt wel geprint op de klantenbon.



De volgende omschrijvingen kunnen in het display verschijnen:

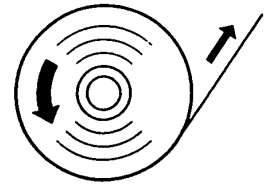
Naam van Bediende 1 t/m 40:	Verschijnt na het intoetsen van een nummer en de toets [BED. NR]
Omschrijving van de groep:	Verschijnt na het intoetsen van [GROEP#], een bedrag en de toets [GROEP#]
Omschrijving van de PLU:	Verschijnt na het intoetsen van een bedrag en een groep
	Verschijnt na het intoetsen van [OPHEF], een bedrag en de toets [PLU]
	Verschijnt na het intoetsen van een preset PLU op het toetsenbord
	Verschijnt na het scannen van een barcode van een artikel
KONTANT:	Verschijnt na het intoetsen van [KONTANT]
OP REK.	Verschijnt na het intoetsen van [OP REK.]
PIN:	Verschijnt na het intoetsen van [PIN]
CHIP:	Verschijnt na het indrukken van [CHIP]
WISSEL:	Verschijnt na het berekenen van wisselgeld
VERKEERD:	Verschijnt na het intoetsen van een verkeerde toets. Druk op [C]
SUB-TTL:	Verschijnt na het intoetsen van [SUB TTL]
U:	Verschijnt op de onderste regel links na een herstelboeking
-:	Verschijnt voor een negatief bedrag
IN KAS:	Verschijnt na het intoetsen van [IN KAS]
UIT KAS:	Verschijnt na het intoetsen van [UIT KAS]
HERSTEL:	Verschijnt na het intoetsen van [HERSTEL]
BON AAN:	Verschijnt na het intoetsen van [BON A/U]; Er wordt nu een klantenbon geprint
BON UIT:	Verschijnt na het intoetsen van [BON A/U]; Er wordt nu geen klantenbon geprint
-ART:	Verschijnt na het berekenen van een kortingbedrag over een artikel
-SUB:	Verschijnt na het berekenen van een kortingbedrag over het sub totaal
RETOUR:	Verschijnt na het intoetsen van [RETOUR]

Ook verschijnt automatisch de tekst GOEDENMORGEN of GOEDENMIDDAG (afhankelijk van de tijd) als lichtkrant in het display. Ook verschijnt UUR in het display en daaronder de tijd.

U ziet de tekst 5CL, 4CL, 3CL, 2CL en 1CL rechts bovenaan in het display staan. Deze teksten hebben betrekking op de bediendes 1 t/m 5 die door elkaar kunnen werken. U kunt de bediendes rechtstreeks op het toetsenbord programmeren. Als er een bediendetoets wordt ingedrukt begint rechts bovenaan in het display een pijltje te knipperen onder één van de bediendes. Aan de hand van het aantal pijltjes wat knippert kunt u zien hoeveel bediendes en welke bediendes door elkaar heen werken. Ook kunt u zien of alle bediendes zijn afgesloten.

2. Installeren van de kassarol

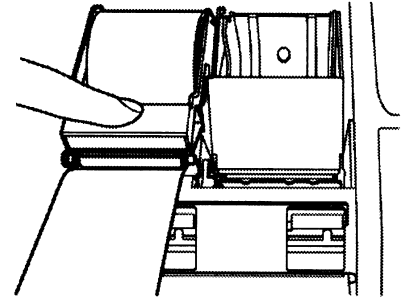
Zorg ervoor dat de papierrol zoals hiernaast is weergegeven in de printer wordt gelegd. Als het papier op een andere manier wordt ingevoerd word er niets op het papier geprint. Dit komt omdat thermisch papier aan één kant van een waslaag is voorzien. In deze waslaag worden de omschrijvingen gebrand (geprint).



Mocht er een printerstoring optreden, verwijder dan eventueel het papierrestant en druk op [OPHEF]. De printer gaat nu verder met printen.

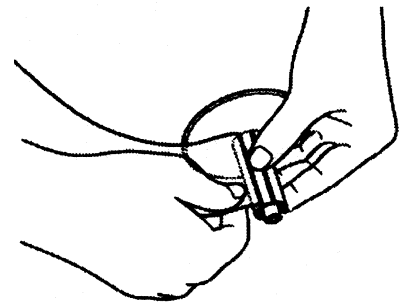
Installeren van de klantenbon:

- 1) Til de printerkap aan de achterkant naar u toe
- 2) Druk op de linker blauwe hefboom zodat de linker printer openklapt
- 3) Maak het uiteinde van de papierrol los
- 4) Leg de papierrol zoals hierboven is beschreven in de klantenbon locatie
- 5) Zorg ervoor dat een ruim stuk van de papierrol over de papier uitvoer komt te liggen
- 6) Klap de printer dicht en druk op de plastic klantenbon geleider zodat de printer goed is gesloten
- 7) Plaats de printerkap en scheur het restant aan papier af



Installeren van de journaalstrook:

- 1) Zorg ervoor dat de sleutel in de stand R staat
- 2) Til de printerkap aan de achterkant naar u toe
- 3) Druk op de rechter blauwe hefboom zodat de rechter printer openklapt
- 4) Maak het uiteinde van de papierrol los
- 5) Leg de papierrol zoals hierboven is beschreven in de journaalstrook locatie
- 6) Zorg ervoor dat een ruim stuk van de papierrol over de papier uitvoer komt te liggen
- 7) Klap de printer dicht en druk op de plastic journaalstrook geleider zodat de printer goed is gesloten
- 8) Voer het papier door de opening van de oprolspoel.. Druk eventueel op [JOURNAAL] om meer papier door de printer te voeren.
- 9) Plaats het afsluitdeksel aan de zijkant van de oprolspoel
- 10) Plaats de oprolspoel in de oprolspoel houder
- 11) Plaats de printerkap

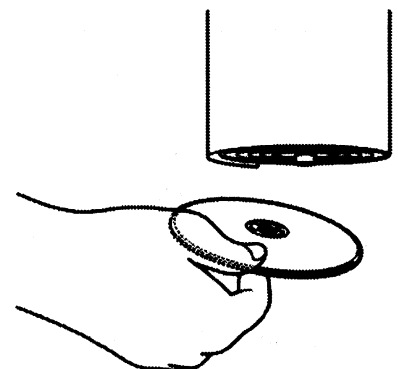


Verwijderen van de klantenbon:

- 1) Til de printerkap aan de achterkant naar u toe
- 2) Druk op de linker blauwe hefboom zodat de printer openklapt
- 3) Verwijder de papierrol
- 4) Plaats ee nieuwe papierrol zoals hierboven beschreven is

Verwijderen van de journaalstrook:

- 1) Til de printerkap aan de achterkant naar u toe
- 2) Druk op de rechter blauwe hefboom zodat de printer openklapt
- 3) Scheur de papierrol direct af achter de laatste geprinte regel
- 4) Verwijder de oprolspoel uit de oprolspoelhouder
- 5) Verwijder het afsluitdeksel van de oprolspoel en trek de journaalstrook van de oprolspoel
- 6) Plaats een nieuwe papierrol zoals hierboven beschreven is



3. Programmeren (sleutel in stand P)

Alle instellingen worden geprogrammeerd in de sleutelstand P.
Alleen de MA sleutel kunt u naar sleutelstand P draaien.

3.0.1 Voordat u begint

Voordat u met de kassa begint te werken moeten er altijd een aantal programmeringen verricht worden. Wanneer u klaar bent met programmeren dient u een programmauitdraai te maken en deze te bewaren.

Wanneer de kassa nieuw uit de doos komt **moet** deze eerst gereset worden. Uw kassadealer is alleen bevoegd om de kassa te resetten.

Mocht er tijdens het programmeren iets fout gaan en 'loopt' de kassa vast, dan doet u het volgende:

- Zet de sleutel in de stand P
- Zet de kassa uit met de schakelaar aan de rechter zijkant
- Wacht 5 tot 10 seconden en zet de kassa weer aan
- U kunt nu verdergaan met programmeren

3.0.2 Belangrijke toetsen voor programmeren

De volgende toetsen moet u gebruiken bij het programmeren van de kassa. Zorg ervoor dat deze toetsen op het toetsenbord zijn geprogrammeerd.

[LADE / SUB]	Datum, PLU
[X/TIJD]	Tijd
[UIT KAS]	Kassanummer, bonnummer, PLU's, afronden, la open alarm, teveel geld in la alarm, leeftijdcontrole, bediende in de wacht tijd
[TOTAAL]	Groepen, BTW, -, +%, -%, toegangscode, trainingscode, NRG
[CHEQ./KORTE BON]	Groepen, PLU's, bediendes, logo, lichtkrant, vertalingen
[OPHEF]	Groepen, PLU's, uitdraai
[GROEP#]	Groepen, PLU's, omschrijvingen, uitdraai
[IN KAS]	PLU's
[PLU]	PLU's, uitdraai
[OP REK.]	BTW, trainingsstand, lichtkrant
[-]	-
[+%	+%
[-%	-%
[KONTANT]	Bediendes, toegangscode, trainingscode, NRG, uitdraai
[BED.NR.]	Bediendes, uitdraai
[RETOUR]	Bediendes, X1/X2/Z1/Z2 teller, logo, lichtkrant, toetsenbord, vertalingen
[FOUT]	Omschrijvingen
[HERSTEL]	Systeemvlaggen

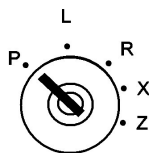
Zorg ervoor dat bovenstaande toetsen op het toetsenbord zijn geprogrammeerd. Zonder deze toetsen kunt u niet handmatig de programmeringen van de kassa wijzigen.

Wanneer u het toetsenbord veranderd heeft dit alleen effect in sleutelstand R en niet in sleutelstand P. U verplaatst bijv. de [PLU] toets naar een andere positie; dit betekent dat in sleutelstand R de toets inderdaad verplaatst is, maar in sleutelstand P moet u de oude positie van [PLU] gebruiken als u deze toets moet gebruiken tijdens het programmeren.

In systeemvlag 91 bepaalt u uitsluitend of het toetsenbord aangepast mag worden voor sleutelstand R. Deze systeemvlag heeft niets te maken met het aanpassen van het toetsenbord voor sleutelstand P.

Wij raden u dan ook aan om het standaard toetsenbord te gebruiken om misverstanden te voorkomen.

3.1 Datum, tijd en kassanummer



Datum programmeren:

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets de datum in de volgorde in: DDMMJJJJ
- Druk op [LADE OPEN]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. [0][6][0][7][2][0][0][3] [LADE OPEN] betekent dat de datum is geprogrammeerd als 06 juli 2003.

Tijd programmeren:

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets de tijd in de volgorde in: UUMM
- Druk op [X/TIJD]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. [1][5][3][0] [X/TIJD] betekent dat de tijd is geprogrammeerd als 15:30.

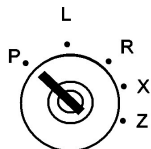
Kassanummer programmeren:

Het kassanummer is geen IRC (netwerk) nummer. Het kassanummer is bedoeld wanneer u meerdere kassa's heeft staan in verschillende zaken of in één zaak. Als u rapporten print op de kassa's kunt u zien welk rapport op welke kassa is geprint. Ook wordt het kassanummer op elke kassabon en op de journaalstrook geprint.

- Zet de sleutel in de stand P
- Druk op [2]
- Toets het kassanummer in (max. 4 cijfers)
- Druk op [UIT KAS]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. [2][0][0][0][4] [UIT KAS] betekent dat kassanummer 4 is geprogrammeerd in de kassa.

3.2 Bonnummer

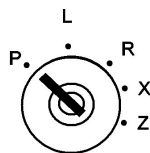


Het bonnummer is het startnummer voor de klantenbon na het printen van een Z-Rapport. Vanaf de hier ingevoerde waarde zullen de nummers van de klantenbonnen worden verhoogd.

- Zet de sleutel in de stand P
- Druk op [1]
- Toets het bonnummer in (max. 4 cijfers)
- Druk op [UIT KAS]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. [1][1][0][0][0] [UIT KAS] betekent dat het bonnummer na een Z-Rapport begint vanaf 1000.

3.3 Groepen programmeren



De kassa heeft standaard 15 groepen (RK) of 4 groepen (FK), u kunt echter maximaal 99 groepen programmeren op het toetsenbord. Ook kunt u gebruik maken van de [GROEP#] toets om bedragen op een bepaalde groep te registreren. U kunt elke groep een omschrijving geven van maximaal 16 karakters.

U kunt groepen programmeren die direct of die niet direct op het toetsenbord zijn geprogrammeerd.

Groep is op het toetsenbord geprogrammeerd:

- Zet de sleutel in de stand P
- Voer de waarde van vlag 1 in (** N1 N2 N3 N4 N5 N6 N7 N8 N9; zie uitleg van de vlag van de groep **)
- Druk op [TOTAAL]
- Voer de vaste prijs van de groep in (** toets in [0] als de groep geen vaste prijs heeft **)
- Druk op de toets van de groep
- Voer de omschrijving in (** maximaal 16 karakters **)
- Druk op [CHEQ. / KORTE BON]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. Groep 1 krijgt als omschrijving FRISDRANK, heeft geen vaste prijs en is gekoppeld aan BTW tarief 1.
[1][TOTAAL][0][groeptoets van frisdrank][F][R][I][S][D][R][A][N][K][CHEQ. / KORTE BON]

Groep is niet op het toetsenbord geprogrammeerd:

- Zet de sleutel in de stand P
- Voer de waarde van vlag 1 in (** N1 N2 N3 N4 N5 N6 N7 N8 N9; zie uitleg van de vlag van de groep **)
- Druk op [TOTAAL]
- Voer de vaste prijs van de groep in (** toets in [0] als de groep geen vaste prijs heeft **)
- Druk op [OPHEF]
- Voer het nummer van de groep in
- Druk op [GROEP#]
- Voer de omschrijving in (** maximaal 16 karakters **)
- Druk op [CHEQ. / KORTE BON]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. Groep 8 krijgt als omschrijving STATIEGELD-, heeft een negatieve prijs en geen vaste prijs.
[1][0][0][0][0][0][TOTAAL][0][OPHEF][8][GROEP#][S][T][A][T][I][E][G][E][L][D][-][CHEQ. / KORTE BON]

Op de volgende bladzijde ziet u de uitleg van de vlag van de groep staan.

Stel dat u de volgende instelling wilt programmeren:

Geen leeftijdscontrole	(dus 0)
Geen couponartikel	(dus 0)
N3 is altijd '0'	(dus 0)
N4 is altijd '0'	(dus 0)
Geen negatieve prijs	(dus 0)
Geen enkel verkoopartikel	(dus 0)
Gekoppeld aan hoofdgroep 4	(dus 4)
Bedragbegrenzing is € 99,99	(dus 4)
BTW tarief is 6%	(dus 01)

Voer dan in [4][4][0][1] als waarde van de vlag in.

Waarom hoeft u niet de waarde [0][0][0][0][0][0][4][4][0][1] in te voeren?

Net als bij het invoeren van bedragen hoeft u de nullen links van het eerste cijfer niet in te voeren.

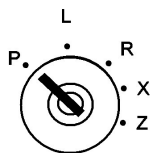
M.a.w.: stel dat u de waarde 0000014001 wilt invoeren; dan hoeft u alleen 14001 in te voeren.

Immers een bedrag van € 140,01 voert u ook niet in als € 00000140,01.

3.3.1 Vlag van de groep

- N1: Verjaardagstabel.
Deze instelling is voor het controleren of een klant het artikel wel mag kopen (leeftijdscontrole).
0=Geen leeftijdscontrole
1=Leeftijdstabel #1
2=Leeftijdstabel #2
3=Leeftijdstabel #3
4=Leeftijdstabel #4
5=Leeftijdstabel #5
- N2: Couponartikel.
De groep is een couponartikel (Vb. Een groep uit een folder)
0=Geen coupon artikel
1=Couponartikel
- N3: Altijd '0'
- N4: Altijd '0'
- N5: Negatieve prijs.
De ingevoerde prijs van de groep is automatisch negatief (Vb. Statiegeld)
0=Prijs is positief (standaard)
1=Prijs is negatief
- N6: Enkel verkoop artikel.
Na het registreren van deze groep wordt er automatisch aferekend.
0=Niet automatisch afrekenen
1=Automatisch afrekenen
- N7: Hoofdgroep.
Koppelt de groep aan een hoofdgroep.
0=Geen hoofdgroep
1=Hoofdgroep 1
2=Hoofdgroep 2
3=Hoofdgroep 3
4=Hoofdgroep 4
5=Hoofdgroep 5
6=Hoofdgroep 6
7=Hoofdgroep 7
8=Hoofdgroep 8
9=Hoofdgroep 9
- N8: Bedragbegrenzing.
Bepaalt het maximale bedrag wat op een groep mag worden aangeslagen.
0=Maximale bedrag is € 99999,99
1=Maximale bedrag is € 0,09
2=Maximale bedrag is € 0,99
3=Maximale bedrag is € 9,99
4=Maximale bedrag is € 99,99
5=Maximale bedrag is € 999,99
6=Maximale bedrag is € 9999,99
- N9: BTW tarief. (** let op: altijd 2 cijfers invoeren **)
Bepaalt welk BTW tarief aan de groep is gekoppeld.
00=Geen BTW gekoppeld
01=BTW tarief 1 gekoppeld (meestal 6%)
02=BTW tarief 2 gekoppeld (meestal 19%)
04=BTW tarief 3 gekoppeld
08=BTW tarief 4 gekoppeld

3.4 PLU's programmeren



U kunt van maximaal 5000 PLU's de barcode, prijs en omschrijving programmeren en ze aan een groep koppelen. Elke PLU heeft een volgnummer tussen de 1 en 5000 en een eventuele barcode of PLU-code van maximaal 14 cijfers, de omschrijving heeft maximaal 16 karakters.

Elke PLU moet worden gekoppeld aan een groep. Het is net als bij het programmeren van de groepen van belang of deze groep op het toetsenbord is geprogrammeerd of niet.

Groep is op het toetsenbord geprogrammeerd:

- Zet de sleutel in de stand P
- Voer het volgnummer van de PLU in (** volgnummer is tussen de 1 en de 5000 **)
- Druk op [PLU]
- Voer de barcode of PLU-code in (** druk direct op [IN KAS] als de PLU geen barcode heeft **)
- Druk op [IN KAS]
- Voer de vaste prijs van de PLU in
- Druk op de toets van de gekoppelde groep
- Voer de omschrijving in (** maximaal 16 karakters **)
- Druk op de toets [CHEQ. / KORTE BON]
- Druk op [LADE OPEN]
- Zet de sleutel in de stand R

U kunt ook de barcode inscannen met de barcodelezer i.p.v. het handmatig invoeren van alle cijfers.

Vb. PLU 1302 heeft als barcode 85930678, een vaste prijs van € 0,88, omschrijving KOFFIEMELK en is gekoppeld aan groep 4.

[1][3][0][2] [PLU] (scan de barcode) [IN KAS] [8][8] [druk op de toets van koffiemelk] [K][O][F][F][I][E][M][E][L][K]
[CHEQ. / KORTE BON] [LADE OPEN]

Groep is niet op het toetsenbord geprogrammeerd:

- Zet de sleutel in de stand P
- Voer het volgnummer van de PLU in (** volgnummer is tussen de 1 en de 5000 **)
- Druk op [PLU]
- Voer de barcode of PLU-code in (** druk direct op [IN KAS] als de PLU geen barcode heeft **)
- Druk op [IN KAS]
- Voer de vaste prijs van de PLU in
- Druk op [OPHEF]
- Voer het nummer van de gekoppelde groep in
- Druk op [GROEP#]
- Voer de omschrijving in
- Druk op [CHEQ. / KORTE BON]
- Druk op [LADE OPEN]
- Zet de sleutel in de stand R

U kunt ook de barcode inscannen met de barcodelezer i.p.v. het handmatig invoeren van alle cijfers.

Vb. PLU 1108 heeft geen barcode, een vaste prijs van € 1,15, omschrijving TOMATENSOEP en is gekoppeld aan groep 7.

[1][1][0][8] [PLU] [0] [IN KAS] [1][1][5] [OPHEF] [4] [GROEP#] [T][O][M][A][T][E][N][S][O][E][P]
[CHEQ. / KORTE BON] [LADE OPEN]

De PLU's hebben geen eigen vlag. Dit betekent dat automatisch de vlaginstellingen van de gekoppelde groep worden overgenomen. Bijvoorbeeld groep 3 is gekoppeld aan BTW tarief 1, dan zullen alle PLU's die gekoppeld worden aan groep 3 ook BTW tarief 1 krijgen.

3.4.1 Zoeken naar een vrij PLU nummer

Bij het programmeren van de PLU's moet het volgnummer worden ingevoerd. U moet dus weten welk volgnummer het eerste vrije nummer is. Voordat u de PLU gaat programmeren kunt u kijken welk volgnummer het eerste vrije nummer is.

- Zet de sleutel in de stand P
- Druk op [0]
- Druk op [PLU]
- In het display verschijnt het eerst volgende vrije volgnummer van een PLU
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. U wilt een nieuwe PLU programmeren maar u weet niet welk volgnummer vrij is.

[0] [PLU]. In het display verschijnt 1047, dit betekent dat u volgnummer 1047 kunt gebruiken bij het programmeren van de PLU (zie vorige bladzijde).

3.4.2 PLU verwijderen

U kunt PLU's verwijderen door de gekoppelde groep de waarde '0' te geven.

- Zet de sleutel in de stand P
- Voer het volgnummer van de PLU in
- Druk op [PLU]
- Druk op [OPHEF]
- Druk op [0]
- Druk op [GROEP#]
- Druk op [LADE OPEN]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. U wilt PLU 1312 verwijderen.

[1][3][1][2] [PLU] [OPHEF] [0] [GROEP#] [LADE OPEN]

3.4.3 PLU startnummer bij barcodes

Indien een barcodescanner is aangesloten op uw kassa, kunt u een aantal PLU's reserveren die niet gebruikt worden als barcode. Dit kan handig zijn als u een aantal PLU's op het toetsenbord wilt programmeren (plat toetsenbord). Vrije posities op het toetsenbord worden dan niet opgevuld door nieuwe PLU's. Het plat toetsenbord heeft standaard 64 preset toetsen op het toetsenbord.

- Zet de sleutel in de stand P
- Druk op [8]
- Toets het nummer in waar vanaf PLU's met barcodes worden geprogrammeerd (altijd vier cijfers invoeren)
- Druk op [UIT KAS]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. U wilt barcodes programmeren vanaf PLU 65.

[8] [0] [0] [6][5] [UIT KAS]

3.4.4 PLU gedeeltelijk wijzigen

De volgorde van het programmeren van PLU's is als volgt:

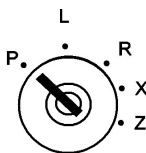
(volgnummer) [PLU] (barcode) [IN KAS] (prijs) [OPHEF] (groepnummer) [GROEP#] (omschrijving) [CHEQUE]

Stel dat u alleen de prijs wilt wijzigen van PLU 13 (prijs wordt € 2,00 en is gekoppeld aan groep 12), dan hoeft u niet opnieuw alle gegevens in te voeren maar gaat dit als volgt:

[1][3] [PLU] [IN KAS] [2][0][0] [OPHEF] [1][2] [GROEP#] [CHEQ. / KORTE BON]

U ziet dat u niet opnieuw de barcode en omschrijving hoeft in te voeren, alleen de prijs en de gekoppelde groep.

3.5 BTW programmeren



Er zijn verschillende soorten BTW's zoals BTW over BTW kunnen heffen, BTW volgens een tabel berekenen en bedragen inclusief BTW zoals in Nederland berekenen.

Aangezien de andere soorten BTW niet van belang zijn en de tarieven vast zijn gesteld hoeft u alleen rekening te houden met het volgende:

BTW1=6%
BTW2=19%

Wanneer u BTW aan een groep wilt koppelen (zie hoofdstuk 3.3.1) dient u hier dus rekening mee te houden, maar daar is in de uitleg in dat hoofdstuk al rekening mee gehouden. PLU's gebruiken de vlag van de gekoppelde groep dus als bijvoorbeeld PLU 5 is gekoppeld aan Groep 1 en in de vlag van Groep 1 is ingesteld dat BTW tarief 6% is gekoppeld dat wordt bij PLU 5 ook 6% BTW berekend.

Achter de programmering ziet u een korte uitleg staan.

3.5.1 Snel programmering BTW

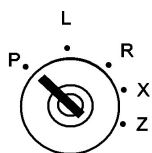
[1][1] [OP REK.]	(** BTW tarief 1 is volgens het inclusief BTW systeem **)
[6][0][0][0][0] [TOTAAL]	(** BTW tarief 1 = 6% **)
[0] [TOTAAL]	(** Er is geen minimaal BTW bedrag **)
[2][1] [OP REK.]	(** BTW tarief 2 is volgens het inclusief BTW systeem **)
[1][9][0][0][0][0] [TOTAAL]	(** BTW tarief 2 = 19% **)
[0] [TOTAAL]	(** Er is geen minimaal BTW bedrag **)

In de systeemvlaggen 31 t/m 36 kunt u selecteren welke instellingen m.b.t. BTW u wilt programmeren. Uiteraard moet u ook een BTW tarief aan een groep koppelen.

Wijk NIET af van de bovenstaande programmering door bijvoorbeeld BTW tarief 3 als 0% te willen programmeren. Wanneer een groep geen BTW tarief (0%) gekoppeld heeft, dan hoeft u geen BTW te koppelen aan deze groep. Dus wordt de waarde '0' ingevoerd.

Het enige wat zou kunnen afwijken zijn de percentages (6% en 19%), maar uit de snel programmering blijkt duidelijk hoe u de afwijkende percentages moet invoeren.

3.6 - (kortingbedrag)



U kunt een [-] toets programmeren op het toetsenbord; standaard is deze toets overigens als geplaatst op het toetsenbord (RK en FK). U kunt aan de [-] toets een vast bedrag, een bedragbegrenzing en een BTW tarief koppelen.

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets het nummer de bedragbegrenzing in (zie volgende bladzijde)
- Toets de nummers in van het gekoppelde BTW tarief (zie volgende bladzijde)
- Druk op [TOTAAL]
- Voer het vaste bedrag in
- Druk op [-]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. U wilt aan de [-] toets een vast bedrag koppelen van € 5,00, een bedrag begrenzing van € 9,99 en geen BTW.
[3][0][0] [TOTAAL] [5][0][0] [-]

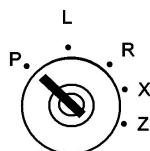
Bedragbegrenzing

0=Maximale bedrag is € 99999,99
1=Maximale bedrag is € 0,09
2=Maximale bedrag is € 0,99
3=Maximale bedrag is € 9,99
4=Maximale bedrag is € 99,99
5=Maximale bedrag is € 999,99
6=Maximale bedrag is € 9999,99

BTW tarief

00=Geen BTW berekenen
01=BTW tarief 1 berekenen
02=BTW tarief 2 berekenen

3.7 +% (toeslagpercentage)



U kunt een [%] toets programmeren op het toetsenbord; standaard is deze toets overigens als geplaatst op het toetsenbord (RK en FK). U kunt aan de [%] toets een vast tarief en een BTW tarief koppelen.

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets de nummers in van het gekoppelde BTW tarief
- Druk op [TOTAAL]
- Voer het vaste tarief in
- Druk op [%]
- Zet de sleutel in de stand R

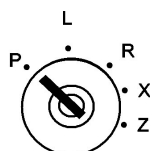
Vb. U wilt aan de [%] toets een vast tarief koppelen van 10% en geen BTW.

[0][0] [TOTAAL] [1][0][0][0] [%]

BTW tarief

00=Geen BTW berekenen
01=BTW tarief 1 berekenen
02=BTW tarief 2 berekenen

3.8 -% (kortingspercentage)



U kunt een [%] toets programmeren op het toetsenbord; standaard is deze toets overigens als geplaatst op het toetsenbord (RK en FK). U kunt aan de [%] toets een vast tarief en een BTW tarief koppelen.

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets de nummers in van het gekoppelde BTW tarief
- Druk op [TOTAAL]
- Voer het vaste tarief in
- Druk op [%]
- Zet de sleutel in de stand R

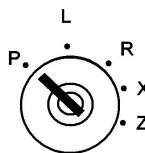
Vb. U wilt aan de [%] toets een vast tarief koppelen van 5% en geen BTW.

[0][0] [TOTAAL] [5][0][0] [%]

BTW tarief

00=Geen BTW berekenen
01=BTW tarief 1 berekenen
02=BTW tarief 2 berekenen

3.9 Bediendes programmeren



U kunt maximaal 40 codes voor verschillende bediendes programmeren. Elke code is uniek voor elke bediende. In de rapportage kunt u achteraf zien wat elke bediende heeft aangeslagen (totalen) en welke herstellingen er eventueel zijn geboekt. Het is belangrijk dat de bediendes de codes van elkaar niet weten zodat boekingen op de kassa niet verricht kunnen worden d.m.v. de code van een andere bediende.

De toegangscode van elke bediende bestaat uit maximaal 4 cijfers en de naam uit 24 karakters.

Er kunnen eventueel maximaal 5 bediende toetsen op het toetsenbord worden geprogrammeerd. De bediende kan zich dan aanmelden door het indrukken van de toets. De bediendes werken dan door elkaar. Alleen de bediendes 1 t/m 5 kunnen door elkaar heen werken.

Code van de bediende programmeren

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [4][4][4][4][4] [KONTANT]
- Voer het volgnummer van de bediende in (** voer in 01 t/m maximaal 40 **)
- Voer de toegangscode in (** voer in totaal vier cijfers in **)
- Druk op [BED. NR.]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. U wilt bediende 5 programmeren met toegangscode 168.

[4][4][4][4][4] [KONTANT] [0][5][0][1][6][8] [BED.NR.]

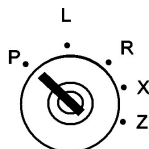
Naam van de bediende programmeren

- Zet de sleutel in de stand P
- Voer het volgnummer van de bediende in (** voer in 01 t/m maximaal 40 **)
- Druk op [RETOUR]
- Voer de naam van de bediende in (** maximaal 24 karakters **)
- Druk op [CHEQ. / KORTE BON]

Vb. U wilt bediende 4 de naam JAQUELINE geven

[0][4] [RETOUR] [J][A][Q][U][E][L][I][N][E] [CHEQ. / KORTE BON]

3.10 Afronden van bedragen



Het afronden van bedragen (op € 0,05) is niet meer toegestaan.

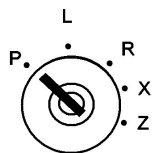
Mocht u desondanks toch bedragen willen afronden, moet u het volgende invoeren:

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [3][0][2][0][5]
- Druk op [UIT KAS]
- Zet de sleutel in de stand R

Uitschakelen van de afronding:

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [3][0][0][0][0]
- Druk op [UIT KAS]
- Zet de sleutel in de stand R

3.11 Managercodes programmeren



U kunt twee managercodes programmeren; Één is voor sleutelstand X en de andere is voor sleutelstanden Z en P.

Toegangscode voor sleutelstand X

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [2][2][2][2][2] [KONTANT]
- Voer in totaal vier cijfers in (** Uitschakelen van de toegangscode: voer 0000 in **)
- Druk op [TOTAAL]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. De toegangscode voor sleutelstand X is 1234
[2][2][2][2][2] [KONTANT] [1][2][3][4] [TOTAAL]

Toegangscode voor sleutelstanden Z en P

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [1][1][1][1][1] [KONTANT]
- Voer in totaal vier cijfers in (** Uitschakelen van de toegangscode: voer 0000 in **)
- Druk op [TOTAAL]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. De toegangscode voor sleutelstanden Z en P is 5678
[1][1][1][1][1] [KONTANT] [5][6][7][8] [TOTAAL]

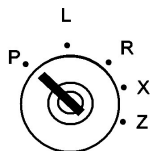
Gebruiken van de toegangscode

- Zet de sleutel in de stand X, Z of P
- Voer de vier cijferige code in
- Druk op [BED.NR.]
- U kunt nu rapporten printen of programmeren

PAS OP!

Wanneer u een toegangscode programmeert voor de sleutelstand P moet u deze code goed bewaren. U heeft uitsluitend nog toegang tot de programmeerstand met deze code. Als u de code vergeet of verliest kunt u de programmering van de code niet meer ongedaan maken en heeft u geen toegang meer tot de programmeerstand. Het enige wat nog rest is het compleet resetten van de kassa en het opnieuw programmeren van de kassa.

3.12 Trainingsstand



De trainingsstand is bedoeld om uw personeel te leren omgaan met de kassa zonder dat er daadwerkelijk omzetten worden geboekt op de kassa. Het trainen van het personeel heeft zo geen invloed op de omzet. In de trainingsstand heeft u geen toegang tot de sleutelstanden X, Z en P.

Toegangscode voor de trainingsstand

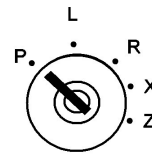
- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [5][5][5][5][5] [KONTANT]
- Voer in totaal vier cijfers in (** Uitschakelen van de toegangscode: voer 0000 in **)
- Druk op [TOTAAL]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. De toegangscode voor de trainingsstand is 999
[5][5][5][5][5] [KONTANT] [0][9][9][9] [TOTAAL]

Inschakelen/Uitschakelen van de trainingsstand

- Zet de sleutel in de stand X
- Toets de toegangscode in
- Druk op [OP REK.] (** Inschakelen: TRAINING verschijnt; Uitschakelen: NORMAAL verschijnt **)
- Zet de sleutel in de stand R

3.13 Bonnummer van de X-Rapporten



U kunt van zowel het X1 als het X2 Rapport het bonnummer programmeren.

Bonnummer X1-Rapport

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [3]
- Voer het bonnummer in (** voer in totaal vier cijfers in **)
- Druk op [RETOUR]
- Zet de sleutel in de stand R

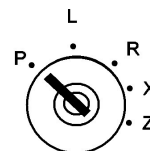
Vb. U wilt het bonnummer van de X1-Rapporten programmeren als 14.
[3][0][0][1][4] [RETOUR]

Bonnummer X2-Rapport

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [4]
- Voer het bonnummer in (** voer in totaal vier cijfers in **)
- Druk op [RETOUR]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. U wilt het bonnummer van de X2-Rapporten programmeren als 155.
[4][0][1][5][5] [RETOUR]

3.14 Bonnummer van de Z-Rapporten



U kunt van zowel het Z1 als het Z2 Rapport het bonnummer programmeren.

Bonnummer Z1-Rapport

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [1]
- Voer het bonnummer in (** voer in totaal vier cijfers in **)
- Druk op [RETOUR]
- Zet de sleutel in de stand R

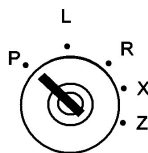
Vb. U wilt het bonnummer van de Z1-Rapporten programmeren als 14.
[1][0][0][1][4] [RETOUR]

Bonnummer Z2-Rapport

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [2]
- Voer het bonnummer in (** voer in totaal vier cijfers in **)
- Druk op [RETOUR]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. U wilt het bonnummer van de Z2-Rapporten programmeren als 155.
[2][0][1][5][5] [RETOUR]

3.15 Groot totaal (NRGT)

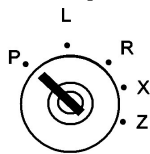


Het Groot totaal (NRGT) bedrag wordt onderaan het Z-Rapport geprint. Dit bedrag is het enige bedrag wat niet wordt gereset (op '0') na een Z-Rapport. Meestal wordt het Groot totaal bedrag op 1 januari op '0' gezet zodat u op 31 december een omzet bedrag van het hele jaar ziet staan. Ook kunt u tussentijds een andere (deze) kassa hebben aangeschaft. Het Groot tototaal bedrag kunt u van uw oude kassa invoeren in de nieuwe.

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [7][7][7][7][7][7] [KONTANT]
- Voer het Groot totaal bedrag in (incl. Twee cijfers achter de komma) (** 0 invoeren als u wilt resetten **)
- Druk op [TOTAAL]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. U wilt het Groot totaal bedrag van uw oude kassa invoeren in deze nieuwe kassa. Het bedrag is € 153.548,55
[7][7][7][7][7][7] [KONTANT] [1][5][3][5][4][8][5][5] [TOTAAL]

3.16 Lade open alarm tijd

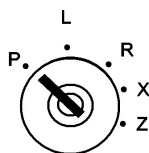


Wanneer de geldlade langer dan de geprogrammeerde tijd openstaat, zal er een alarmsignaal klinken. Sluit de geldlade en druk op [C] om weer te kunnen registreren.

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [5]
- Voer de tijd in (** de tijd varieert tussen de 01 en 99 seconden; 00 is uitschakelen **)
- Druk op [UIT KAS]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. U wilt een tijd programmeren van 30 seconden.
[5][3][0] [UIT KAS]

3.17 Teveel geld in lade alarm

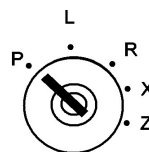


U kunt een bedrag programmeren wat maximaal in de geldlade van de kassa aanwezig mag zijn. Wanneer dit bedrag wordt overschreden zal een signaal klinken en moet er geld uit de kassa worden gehaald.

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [6]
- Voer het bedrag in (** voer altijd een bedrag in van 8 cijfers, incl. 2 cijfers achter de komma **)
- Druk op [UIT KAS]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. U wilt een bedrag programmeren van € 2000,00.
[6][0][0][2][0][0][0][0] [UIT KAS]

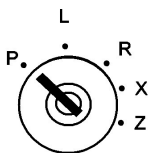
3.18 Automatisch bediende in de wacht



Wanneer een bediende aan het registreren is en er is een bepaalde tijd verstreken tussen de laatste registratie en eventueel een volgende registratie of afrekenen zal de bediende automatisch in de wacht worden gezet.

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [7]
- Voer de tijd in (** de tijd varieert tussen de 01 en 99 seconden; 00 is uitschakelen **)
- Druk op [UIT KAS]
- Zet de sleutel in de stand R

3.19 Leeftijd controle



U kunt maximaal 5 verschillende leeftijden programmeren (vb. 12, jaar, 16 jaar, 18 jaar, etc.)

De leeftijd kan worden gekoppeld aan een groep (zie hoofdstuk 3.3.1 vlag van de groep). Als de koper van een artikel te jong is zal de kassa een waarschuwing geven dat het artikel niet verkocht mag worden.

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [4]
- Toets het tabelnummer in (** voer een waarde in tussen 1 en maximaal 5)
- Toets de leeftijd in (** minimale leeftijd **)
- Druk op [UIT KAS]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. U wilt aan tabel 1 een minimale leeftijd koppelen van 16 jaar
[4][1][1][6] [UIT KAS]

3.20 Omschrijvingen invoeren

Omschrijvingen programmeren van Groepen, PLU's, Bediendes, Logo en Lichtkrant kan m.b.v. het toetsenbord van beide modellen (FK en RK) kassa's. Voor eventuele aparte karakters kunt u de karaktercodetabel gebruiken. Toets het nummer in wat voor het karakter staat (bijv. 41 voor A) en het karakter verschijnt automatisch in het display.

Op model SX-580RK ziet u bovenaan op een toets een karakter staan, dit karakter wordt standaard gekozen als u de toets indrukt. Op een toets ziet u ook onderaan een karakter staan, dit karakter kunt u selecteren door eerst op [GROEP#] te drukken. U moet elke keer op [GROEP#] drukken om het onderste karakter te kunnen selecteren. Wanneer u een fout maakt tijdens het invoeren kunt u het karakter verwijderen door op [FOUT] te drukken.

1	9	17	25	33	41	49	57
A	I	Q	Y	a	i	q	y
2	10	18	26	34	42	50	58
B	J	R	Z	b	j	r	z
3	11	19	27	35	43	51	59
C	K	S	-	c	k	s	(
4	12	20	28	36	44	52	60
D	L	T	!	d	l	t	)
5	13	21	29	37	45	53	61
E	M	U	,	e	m	u	+
6	14	22	30	38	46	54	62
F	N	V	&	f	n	v	/
7	15	23	31	39	47	55	63
G	O	W	#	g	o	w	@
8	16	24	32	40	48	56	64
H	P	X	*	h	p	x	SP

TOETSENBOORDLAYOUT SX-580FK

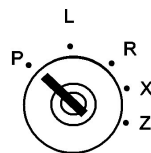
1	A	6	F	11	K
	O		T		Y
2	B	7	G	12	L
	P		U		Z
3	C	8	H	13	M
	Q		V		
4	D	9	I	14	N
	R		W		
5	E	10	J	15	SP
	S		X		

TOETSENBOORDLAYOUT SX-580RK

KARAKTERCODETABEL

Spatie=00	?=28	@=40	/=67
Groot=01	!=29	A=41	:=68
	0=30	B=42	#=69
a=02	1=31	C=43	&=70
b=03	2=32	D=44	%=71
c=04	3=33	E=45	\$=72
d=05	4=34	F=46	,=73
e=06	5=35	G=47	(=74
f=07	6=36	H=48	)=75
g=08	7=37	I=49	*=76
h=09	8=38	J=50	+ =77
i=10	9=39	K=51	- =78
j=11		L=52	. =79
k=12		M=53	
l=13		N=54	;=87
m=14		O=55	>=88
n=15		P=56	'=89
o=16		Q=57	"=90
p=17		R=58	<=91
q=18		S=59	= =92
r=19		T=60	
s=20		U=61	
t=21		V=62	
u=22		W=63	
v=23		X=64	
w=24		Y=65	
x=25		Z=66	
y=26			
z=27			

3.21 Logo bovenaan en onderaan



U kunt zowel bovenaan als onderaan de klantenbon een logo printen. In de systeemvlaggen bepaalt u of bovenaan een grafisch logo of tekst wordt geprint (systeemvlag 26) en of onderaan of bovenaan nog een extra logo wordt geprint (systeemvlag 13).

U heeft de volgende mogelijkheden:

- 1) Alleen een grafisch logo bovenaan
Systeemvlag 13=0 en systeemvlag 26=1
- 2) Alleen een tekst logo bovenaan
Systeemvlag 13=0 en systeemvlag 26=0
- 3) Een grafisch logo bovenaan en een extra tekst logo onderaan
Systeemvlag 13=1 en systeemvlag 26=1
- 4) Een tekst logo bovenaan en een extra tekst logo bovenaan
Systeemvlag 13=1 en systeemvlag 26=0

Elke regel wordt **niet** automatisch gecentreerd, dit zult u zelf moeten uitrekenen. Stel dat de naam van uw zaak bestaat uit in totaal 14 karakters. Dan blijven er $24-14=10$ karakters over. Deze 10 karakters moeten verdeeld worden over de linker- en rechterkant van de naam van de zaak dus aan beide kanten komen er 5 spaties bij: (5 spaties) (naam van de zaak) (5 spaties).

De 5 spaties links van het logo hoeft u niet in te voeren, wel de 5 spaties rechts van de naam van de zaak. M.a.w.: U voert de naam van de zaak in en direct daarachter voert u 5 spaties in.

Om een karakter extra groot te laten printen toetst u voor het karakter [0][1] in (zie karaktercodetabel). Druk daarna op de toets van het karakter. U moet voor elk karakter wat u extra groot wilt printen [0][1] invoeren.

Op de SX-580RK ziet u op elke Groep toets bovenaan en onderaan een karakter staan. Als u direct op een Groep toets drukt verschijnt in het display het bovenste karakter. Bijvoorbeeld: Op de toets van Groep 1 ziet u de karakters [A] en [O] staan. Als u direct op de toets drukt verschijnt karakter [A] in het display. Als u eerst op de toets [GROEP#] drukt en daarna op de toets van Groep 1 verschijnt karakter [O] in het display.

Stel dat u op de SX-580RK karakter [O] extra groot wilt printen, dan voert u in: [0][1] [GROEP#] [GROEP 1].

Tekst logo bovenaan

U kunt maximaal 9 regels als tekst logo bovenaan laten printen.

Elke regel bestaat uit maximaal 24 karakters (normale grootte) of 12 karakters (extra groot).

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [7][0]
- Voer het aantal regels in waaruit het logo bestaat (** voer een waarde tussen de 0 en 9 in **)
- Druk op [RETOUR]

U kunt nu het logo invoeren:

- Toets in [7]
- Toets de regel in die u wilt programmeren (** voer een waarde tussen de 0 en 9 in **)
- Druk op [RETOUR]
- Voer de tekst in (** maximaal 24 karakters **)
- Druk op [CHEQ. / KORTE BON]

Bovenstaande kunt u herhalen voor alle regels. Als u klaar bent draait u de sleutel naar de stand R.

Vb. U wilt bovenaan de klantenbon een logo printen van in totaal 5 regels tekst. Op de 5e regel komt de tekst AMSTERDAM te staan.

[7][0][5] [RETOUR]

[7][5] [RETOUR] [A][M][S][T][E][R][D][A][M] [(druk 7 x op [SPATIE])] [CHEQ. / KORTE BON]

Extra tekst logo

U kunt maximaal 9 regels als extra tekst logo onderaan of bovenaan laten printen. Elke regel bestaat uit maximaal 24 karakters (normale grootte) of 12 karakters (extra groot).

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [8][0]
- Voer het aantal regels in waaruit het logo bestaat (** voer een waarde tussen de 0 en 9 in **)
- Druk op [RETOUR]

U kunt nu het logo invoeren:

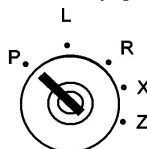
- Toets in [8]
- Toets de regel in die u wilt programmeren (** voer een waarde tussen de 0 en 9 in **)
- Druk op [RETOUR]
- Voer de tekst in (** maximaal 24 karakters **)
- Druk op [CHEQ. / KORTE BON]

Bovenstaande kunt u herhalen voor alle regels. Als u klaar bent draait u de sleutel naar de stand R.

Vb. U wilt onderaan de klantenbon een extra logo printen van in totaal 3 regels tekst. Op de 2e regel komt de tekst DANK U WEL te staan. (Zie systeemvlaggen 13 en 26 over het printen van logo's).

[8][0][3] [RETOUR]
[8][2] [RETOUR] [D][A][N][K][SPATIE][U][SPATIE][W][E][L] [(druk 7 x op [SPATIE])] [CHEQ. / KORTE BON]

3.22 Lichtkrant programmeren



De volgende lichtkranten kunt u programmeren:

- | | |
|-------------------------|---|
| 1) Sleutelstand L | Standaard: DEZE KASSA IS GESLOTEN |
| 2) Sleutelstanden X,Z,P | Standaard: WACHTEN AUB |
| 3) Sleutelstand R | Standaard: WACHT OP UW BON AUB |
| 4) Sleutelstand R | Standaard: GOEDENMORGEN (verschijnt 's morgens na enige tijd) |
| 5) Sleutelstand R | Standaard: GOEDENMIDDAG (verschijnt 's middags na enige tijd) |

Na een transactie in sleutelstand R verschijnt de tekst WACHT OP UW BON AUB. Na enige tijd wordt deze tekst vervangen door GOEDENMORGEN of GOEDENMIDDAG, afhankelijk van het tijdstip van de dag.

Programmeren van een lichtkrant

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [6]
- Toets het nummer in van de soort lichtkrant (** zie hierboven; voer een waarde tussen 1 en 5 in **)
- Druk op [RETOUR]
- Voer de tekst van de lichtkrant in (** maximaal 42 karakters tekst **)
- Druk op [CHEQ. / KORTE BON]
- Zet de sleutel in de stand R

Voor het invoeren van de karakters gelden dezelfde regels als die voor het invoeren van de tekstlogo's (zie 3.21).

Vb. Stel dat u als lichtkrant 3 de tekst DANK U TOT ZIENS wilt invoeren (i.p.v. WACHT OP UW BON AUB).

[6][3] [RETOUR] [D][A][N][K][SPATIE][U][SPATIE][T][O][T][SPATIE][Z][I][E][N][S] [CHEQ. / KORTE BON]

Tijd waarna de lichtkrant verschijnt

U kunt bepalen na hoeveel seconden een bepaalde lichtkrant in het display verschijnt.

De volgende opties kunt u programmeren:

- 1) Tijd waarna de lichtkrant aanspringt in sleutelstand L (** DEZE KASSA IS GESLOTEN **)
- 2) Tijd waarna de lichtkrant aanspringt in sleutelstand X,Z of P (** WACHTEN AUB **)
- 3) Tijd waarna de lichtkrant aanspringt in sleutelstand R (** WACHT OP UW BON AUB **)
- 4) Tijd waarna de lichtkrant aanspringt in sleutelstand R (** GOEDENMORGEN en GOEDENMIDDAG **)
- 5) Tijd waarna de klok verschijnt in sleutelstand R (** verschijnt op onderste regel in het display **)
- 6) Bepaalt of er twee lichtkranten achter elkaar verschijnen (** GOEDENMORGEN en GOEDENMIDDAG **)
- 7) Snelheid van het scrollen

Voor alle opties geldt dat de sleutel in de stand P moet staan.

Na het programmeren van de optie kunt u de sleutel terugdraaien naar de stand R.

1) LICHTKRANT IN SLEUTELSTAND L:

- Toets in [1]
- Voer het aantal seconden in (** voer een waarde tussen de 01 en 99 in; 00 is uitschakelen **)
- Druk op [OP REK.]

2) LICHTKRANT IN SLEUTELSTAND X,Z OF P:

- Toets in [2]
- Voer het aantal seconden in (** voer een waarde tussen de 01 en 99 in; 00 is uitschakelen **)
- Druk op [OP REK.]

3) LICHTKRANT IN SLEUTELSTAND R:

- Toets in [3]
- Voer het aantal seconden in (** voer een waarde tussen de 01 en 99 in; 00 is uitschakelen **)
- Druk op [OP REK.]

4) LICHTKRANT IN SLEUTELSTAND R:

- Toets in [4]
- Voer het aantal seconden in (** voer een waarde tussen de 01 en 99 in; 00 is uitschakelen **)
- Druk op [OP REK.]

5) KLOK IN SLEUTELSTAND R:

- Toets in [5][0]
- Voer het aantal seconden in (** voer een waarde tussen de 1 en 9 in; 0 is uitschakelen **)
- Druk op [OP REK.]

6) LICHTKRANTEN ACHTER ELKAAR:

Normaal gesproken verschijnt 's morgen Lichtkrant #4 (GOEDENMORGEN) en verschijnt 's middags Lichtkrant #5 (GOEDENMIDDAG). U kunt ook een andere tekst invoeren en beide teksten achter elkaar laten verschijnen.

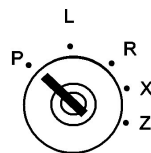
Hierdoor ontstaat er een langere lichtkrant.

- Toets in [6][0]
- Voer de waarde [0] of [1] in (** [0] betekent niet afwisselen; [1] betekent wel afwisselen **)
- Druk op [OP REK.]

7) SNELHEID VAN HET SCROLLLEN:

- Toets in [7][0]
- Voer een waarde tussen de [0] en [7] in (** 0=heel snel, 7=heel langzaam **)
- Druk op [OP REK.]

3.23 Toetsenbord programmeren



Alle toetsen uitgezonderd de beide toetsen [KLANTENBON] en [JOURNAAL] kunnen geprogrammeerd worden. Elke toetspositie heeft een eigen code. Aan deze toetspositie kunt u een toetscode koppelen.

Lees eerst het kader op pagina 9 als u het toetsenbord wilt veranderen!

VERHOOGD TOETSENBORD (RK):

				RF	JF	061	071			
				042	052	062	072			
				043	053	063	073	083	093	103
				044	054	064	074	084	094	104
005	015	025	035	045	055	065	075	085	095	105
006	016	026	036	046	056	066	076	086	096	106
007	017	027	037	047	057	067	077	087	097	107
008	018	028	038	048	058	068	078	088	098	108

PLAT TOETSENBORD (FK):

										101	111	121	131	141	151	161	171
										102	112	122	132	142	152	162	172
										103	113	123	133	143	153	163	173
										104	114	124	134	144	154	164	174
										105	115	125	135	145	155	165	175
RF	JF	026	036	046	056	066	076	086	096	106	116	126	136	146	156	166	176
007	017	027	037	047	057	067	077	087	097	107	117	127	137	147	157	167	177
			038	048	058	068	078	088	098	108	118	128	138	148	158	168	178
			039	049	059	069	079	089	099	109	119	129	139	149	159	169	179

Programmeren van de toetscodes

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [9]
- Voer de toetslocatie in (** voer een waarde in tussen de 001 en 179 **)
- Voer de toetscode in (** voer een waarde in tussen de 001 en 240 **)
- Druk op [RETOUR]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. U wilt op de SX-580FK op toetspositie 076 (standaard Groep 1) de toets Bediende 1 (code 043) programmeren [9][0][7][6][0][4][3] [RETOUR]

Op de volgende pagina ziet u alle toetscodes weergegeven in een tabel.

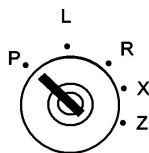
Programmeer systeemvlag 91=1 om de veranderingen van het toetsenbord te kunnen gebruiken. Als systeemvlag 91=0 dan kunt u alleen het standaard toetsenbord gebruiken en hebben de veranderingen geen effect.

In hoofdstuk 3.25 leest u meer over het wijzigen van systeemvlaggen.

Toetscodetabel

Code	Functie	Code	Functie	Code	Functie	Code	Functie
001	Nummer 0	002	Nummer 1	003	Nummer 2	004	Nummer 3
005	Nummer 4	006	Nummer 5	007	Nummer 6	008	Nummer 7
009	Nummer 8	010	Nummer 9	011	Nummer 00	012	Nummer 000
013	Decimale punt	014	C	015	Nw. PLU prijs	016	PLU
017	Kontant	018	Cheq/korte bon	019	Op rek.	020	Pin
021	Chip	022	-----	023	-----	024	Coupon
025	Coupon totaal	026	Totaal	027	Sub totaal	028	Fout
029	Herstel	030	Retour	031	X / Tijd	032	Geen BTW
033	BTW1	034	BTW2	035	-----	036	-----
037	-----	038	Coupon shift	039	Geen coupon	040	-----
041	-----	042	Bediende nr.	043	Bediende #1	044	Bediende #2
045	Bediende #3	046	Bediende #4	047	Bediende #5	048	In kas
049	Uit kas	050	-----	051	-%	052	-----
053	+%	054	Korting -	055	-----	056	-----
057	Bedrag	058	-----	059	Ophef	060	-----
061	-----	062	-----	063	Annuleer	064	-----
065	-----	066	-----	067	-----	068	-----
069	-----	070	-----	071	-----	072	-----
073	-----	074	-----	075	-----	076	La open
077	Wacht	078	Leeftijd	079	Bon aan/uit	080	Groep#
081	Groep1	082	Groep2	083	Groep3	084	Groep4
085	Groep5	086	Groep6	087	Groep7	088	Groep8
089	Groep9	090	Groep10	091	Groep11	092	Groep12
093	Groep13	094	Groep14	095	Groep15	096	Groep16
097	Groep17	098	Groep18	099	Groep19	100	Groep20
101	Groep21	102	Groep22	103	Groep23	104	Groep24
105	Groep25	106	Groep26	107	Groep27	108	Groep28
109	Groep29	110	Groep30	111	Groep31	112	Groep32
113	Groep33	114	Groep34	115	Groep35	116	Groep36
117	Groep37	118	Groep38	119	Groep39	120	Groep40
---	-----	---	-----	---	-----	---	-----
---	-----	---	-----	---	-----	---	-----
---	-----	---	-----	---	-----	---	-----
161	PLU1	162	PLU2	163	PLU3	164	PLU4
165	PLU5	166	PLU6	167	PLU7	168	PLU8
169	PLU9	170	PLU10	171	PLU11	172	PLU12
173	PLU13	174	PLU14	175	PLU15	176	PLU16
177	PLU17	178	PLU18	179	PLU19	180	PLU20
181	PLU21	182	PLU22	183	PLU23	184	PLU24
185	PLU25	186	PLU26	187	PLU27	188	PLU28
189	PLU29	190	PLU30	191	PLU31	192	PLU32
193	PLU33	194	PLU34	195	PLU35	196	PLU36
197	PLU37	198	PLU38	199	PLU39	200	PLU40
201	PLU41	202	PLU42	203	PLU43	204	PLU44
205	PLU45	206	PLU46	207	PLU47	208	PLU48
209	PLU49	210	PLU50	211	PLU51	212	PLU52
213	PLU53	214	PLU54	215	PLU55	216	PLU56
217	PLU57	218	PLU58	219	PLU59	220	PLU60
221	PLU61	222	PLU62	223	PLU63	224	PLU64
225	PLU65	226	PLU66	227	PLU67	228	PLU68
229	PLU69	230	PLU70	231	PLU71	232	PLU72
233	PLU73	234	PLU74	235	PLU75	236	PLU76
237	PLU77	238	PLU78	239	PLU79	240	PLU80

3.24 Vertalingen programmeren



U kunt de kassa resetten in een bepaalde taal. In de onderstaande tabel worden de standaard Engelse en de standaard Nederlandse vertalingen weergegeven. U kunt dan zelf aan de hand van de tabel vertalingen wijzigen. U kunt de vertalingen een omschrijving geven van maximaal 8 karakters (normale grootte) of 4 karakters extra groot. Het programmeren gaat als volgt:

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [5]
- Voer het nummer van de vertaling in (** voer een waarde in tussen de 01 en 86 **)
- Druk op [RETOUR]
- Voer de omschrijving in (** maximaal 8 karkaters tekst **)
- Druk op [CHEQ. / KORTE BON]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. U wilt de omschrijving CHIP veranderen in KADOBON.
[5][2][8] [RETOUR] [K][A][D][O][B][O][N] [CHEQ. / KORTE BON]

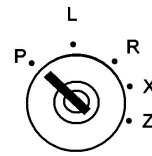
Vertalingen

Nr	Engels	Nederlands	Nr	Engels	Nederlands	Nr	Engels	Nederlands
01	DEPT TTL	GRP TTL	02	NOTXBL	GEEN BTW	03	TXBL-1	INCLBTW1
04	TXBL-2	INCLBTW2	05	TXBL-3	INCLBTW3	06	TXBL-4	INCLBTW4
07	TAX-1	BTW-1	08	TAX-2	BTW-2	09	TAX-3	BTW-3
10	TAX-4	BTW-4	11			12	+%G	+%SUB
13	+%N	+%ART	14	TOTAL	TOTAAL	15	GROSS	BRUTO
16	VOID-R	HRSTL-R	17	RETURN	RETOUR	18	COUPON G	-SUB
19	COUPON N	-ART	20	-%G	-%SUB	21	-%N	-%ART
22	ROUND	AFRONDEN	23	NET TL	NETTO TL	24	CASH	KONTANT
25	CHECK	CHEQUE	26	CHARGE	OP REK.	27	CARD1	PIN
28	CARD2	CHIP	29			30		
31	NOSALE	LA OPEN	32	R/A CA	I.KAS KT	33	R/A CK	I.KAS CQ
34	P/O CA	U.KAS KT	35	P/O CK	U.KAS CQ	36	CAID	GELD LA
37	CKID	CHEQ LA	38	NRGT	NRGT-TTL	39	TAX	BTW
40	NET *	NETTO	41	MSC-V	-HERSTEL	42	MSC-R	-RETOUR
43			44			45	CASH TD	KONTANT
46	CHECK TD	CHEQUE	47	VOID	HERSTEL	48	TAXTOTAL	TTL BTW
49	NET-TAX	NET-BTW	50	DEPT GRP	HFDGRP	51	RPRT CNT	RPRT NR
52	SUB-TTL	SUB TTL	53	CHANGE	WISSEL	54	-VOID-	-HRSTL-
55	RETURN	RETOUR	56	ITEM CT	AANTAL	57	NET	NETTO
58	R/A	IN KAS	59	P/O	UIT KAS	60		
61			62			63		
64			65			66		
67			68			69		
70			71			72		
73			74			75		
76			77			78		
79			80	FS SALES	COUPON	81	FS TEND	CPN KNT
82	FS CHNG	CPN WSSL	83	FS TOTAL	CPN TTL	84	FS IN DW	CPN LA
85	HASH TTL	HASH TTL	86	CANCEL	ANNU TTL	87		
88			89			90		

Enkele vertalingen komen vaker voor, dit heeft te maken met het feit dat er vertalingen zijn die voorkomen op de klantenbon en journaalstrook en vertalingen die voorkomen in de rapporten.

Er zijn enkele vertalingen die u niet kunt wijzigen. Deze vertalingen liggen vast in de hardware van de kassa.

3.25 Systeenvlaggen programmeren



In totaal zijn er 93 systeenvlaggen die u kunt programmeren.

Elke systeenvlag kan uitsluitend één waarde hebben, namelijk de waarde '0' of '1', tenzij anders vermeld is.

- Zet de sleutel in de stand P
- Voer het nummer van de systeenvlag in (** voer 2 cijfers in **)
- Voer de waarde in (** voer de waarde [0] of [1] in **)
- Druk op [HERSTEL]
- Zet de sleutel in de stand R

Vb. U wilt systeenvlag 15 de waarde '1' geven.

[1][5][1] [HERSTEL]

Systeenvlaggen

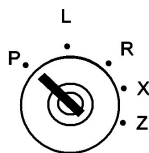
Nr.	Instelling	Omschrijving
01	DATUM	0=Print in de volgorde: Jaar, maand, dag 1=Print in de volgorde: Maand, dag, jaar 2=Print in de volgorde: Dag, maand, jaar
02	TIJD	0=Print/Display de tijd in de 12-uur notatie (AM/PM) 1=Print/Display de tijd in de 24-uur notatie
03	DECIMALE PUNT	0=Geen decimale punt 1=0.0 2=0.00 3=0.000
04	AFRONDEN X en %	0=Rond af naar beneden 5=Afronden op 5 cent 9=Rond af naar boven
05	AFRONDEN BTW	0=Rond af naar beneden 5=Afronden op 5 cent 0=Rond af naar boven
06	POSITIE AFRONDEN X en %	0=Eerste cijfer achter de komma 1=Laatste cijfer achter de komma
07	POSITIE AFRONDEN BTW	0=Eerste cijfer achter de komma 1=Laatste cijfer achter de komma
08	VERMENIGVULDIGEN	0=Aantal [X] prijs 1=Prijs [X] aantal
09	+%	0=Bereken niet automatisch percentagetoeslag (+%) over het totaal bedrag 1=Bereken automatisch percentagetoeslag (+%) over het totaal bedrag
10	+% en -%	0=Groepen totaal in rapport is inclusief berekeningen met [%] en [%] 1=Groepen totaal in rapport is exclusief berekeningen met [%] en [%]
11	KORTINGBEDRAG -	0=Groepen totaal in rapport is inclusief berekeningen met [%] 1=Groepen totaal in rapport is exclusief berekeningen met [%]
12	UURRAPPORT	0=Print het aantal transacties in het uurrapport 1=Print het aantal artikelen in het uurrapport
13	LOGO ONDERAAN	0=Print het extra logo bovenaan de klantenbon 1=Print het extra logo onderaan de klantenbon
14	DATUM, TIJD, NR.	0=Print datum, tijd, bonnr. en naam v/d bediende onderaan op klantenbon 1=Print datum, tijd, bonnr. En naam v/d bediende bovenaan op klantenbon
15	BONNR. IN Z-RAPP.	0=Reset niet het bonnummer na een Z-Rapport 1=Reset het bonnummer na een Z-Rapport; begin vanaf '0' te tellen
16		Altijd '1'
17	BED. NR.	0=Reset niet de bediende nr. na het verdraaien van de sleutel 1=Reset de bediende nr. na het verdraaien van de sleutel
18	BED.NR.	0=Reset niet de bediende nr. na het einde van een transactie 1=Bediende nr. verplicht invoeren voor het begin van een transactie
19	BED. RAPPORT	0=Voer niet een managercode in voor het printen van een Bediende-Rapport 1=Voer een managercode in voor het printen van een Bediende-Rapport

20	NRGT-TTL	0=Reset niet het NRG-TTL bedrag na het printen van een Z-Rapport 1=Reset het NRG-TTL bedrag na het printen van een Z-Rapport
21	BTW	0=Print eerst het BTW bedrag op de klantenbon en daarna het totaal bedrag 1=Print eerst het totaal bedrag op de klantenbon en daarna het BTW bedrag
22	PAPIER DOORVOER	0=Geen extra regels doorvoeren na het printen van de klantenbon 1=1 regel extra doorvoeren na het printen van de klantenbon 2=2 regels extra doorvoeren na het printen van de klantenbon 3=3 regels extra doorvoeren na het printen van de klantenbon 4=4 regels extra doorvoeren na het printen van de klantenbon 5=5 regels extra doorvoeren na het printen van de klantenbon 6=6 regels extra doorvoeren na het printen van de klantenbon 7=7 regels extra doorvoeren na het printen van de klantenbon 8=8 regels extra doorvoeren na het printen van de klantenbon 9=9 regels extra doorvoeren na het printen van de klantenbon
23	TIJD	0=Print de tijd op de klantenbon en op de journaalstrook 1=Print niet de tijd op de klantenbon en op de journaalstrook
24	DATUM	0=Print de datum op de klantenbon en op de journaalstrook 1=Print niet de datum op de klantenbon en op de journaalstrook
25	DECIMALE PUNT	0=Print de komma als decimale punt 1=Print de punt als decimale punt
26	GRAFISCH LOGO	0=Print bovenaan de klantenbon een tekst logo 1=Print bovenaan de klantenbon een grafisch logo
27	KLANTENBON	0=Print de klantenbon nadat er is afgerekend 1=Print de klantenbon direct na elke aanslag
28	JOURNAALSTROOK	0=Print op de journaalstrook nadat er is afgerekend 1=Print op de journaalstrook direct na elke aanslag
29	BONNUMMER	0=Print het bonnummer op de klantenbon en op de journaalstrook 1=Print niet het bonnummer op de klantenbon en op de journaalstrook
30	AANTAL ARTIKELEN	0=Print het aantal artikelen op de klantenbon en op de journaalstrook 1=Print niet het aantal artikelen op de klantenbon en op de journaalstrook
31	BTW BON en JOURNAAL	0=Print geen BTW bedragen op de klantenbon en op de journaalstrook 1=Print BTW bedragen op de klantenbon en op de journaalstrook
32	BTW BON en JOURNAAL	0=Print niet het BTW bedrag op de klantenbon en op de journaalstrook 1=Print het BTW bedrag op de klantenbon en op de journaalstrook
33	BTW BON en JOURNAAL	0=Print niet het totaal bedrag inclusief BTW per tarief op bon en journaal 1=Print het totaal bedrag inclusief BTW per tarief op bon en journaal
34	BTW BON en JOURNAAL	0=Print totaal bedrag aan BTW op de klantenbon en op de journaalstrook 1=Print de BTW bedragen per tarief op de klantenbon en op de journaalstrook
35	BTW BON en JOURNAAL	0=Print het BTW symbool (I, II) achter de Groep/PLU op bon en journaal 1=Print niet het BTW symbool (I, II) achter de Groep/PLU op bon en journaal
36	BTW BON en JOURNAAL	0=Print niet de BTW percentages achter de tarieven op bon en journaal 1=Print de BTW percentages achter de tarieven op bon en journaal
37	HERSTEL RAPPORTEN	0=Print herstelboekingen in de rapporten 1=Print geen herstelboekingen in de rapporten
38	NRGT-TTL RAPPORTEN	0=Print het NRG-TTL bedrag in de rapporten 1=Print niet het NRG-TTL bedrag in de rapporten
39	GROEPEN RAPPORTEN	0=Print de totale omzet van de groepen in de rapporten 1=Print niet de totale omzet van de groepen in de rapporten
40	BTW RAPPORTEN	0=Print in rapporten het bedrag waarover geen BTW (0%) wordt berekend 1=Print in rapporten niet het bedrag waarover geen BTW (0%) wordt berekend
41	GELD IN LADE RAPPORTEN	0=Print 'Geld in lade' en 'Cheque In lade' in de rapporten 1=Print geen 'Geld in lade' en 'Cheque in lade' in de rapporten
42	'0' VERKOPEN RAPPORTEN	0=Print niet transacties zonder omzet ('0' verkopen) in de rapporten 1=Print transacties zonder omzet ('0' verkopen) in de rapporten
43	'0' VERKOPEN RAPPORTEN	0=Print niet PLU's zonder omzet ('0' verkopen) in de rapporten 1=Print PLU's zonder omzet ('0' verkopen) in de rapporten
44	X1 RAPPORT	0=Print het rapportnummer in het X1-Rapport 1=Print niet het rapportnummer in het X1-Rapport
45	X2 RAPPORT	0=Print het rapportnummer in het X2-Rapport 1=Print niet het rapportnummer in het X2-Rapport
46	Z1 RAPPORT	0=Print het rapportnummer in het Z1-Rapport 1=Print niet het rapportnummer in het Z1-Rapport
47	Z2 RAPPORT	0=Print het rapportnummer in het Z2-Rapport 1=Print niet het rapportnummer in het Z2-Rapport

48	PLU NUMMER	0=Print het PLU (volg)nummer in het PLU rapport 1=Print niet het PLU (volg)nummer in het PLU rapport
49	EXTRA GROOT	0=Print transacties in extra grote karakters op de klantenbon 1=Print transacties in normale grootte op de klantenbon
50	Z-RAPPORT	0=Printen van meerdere Z-Rapporten is niet mogelijk 1=Printen van meerdere Z-Rapporten is mogelijk
51	SUB TOTAAL	0=SUB TOTAAL wordt op de klantenbon geprint na indrukken [SUB TTL] 1=SUB TOTAAL wordt niet op de klantenbon geprint na indrukken [SUB TTL]
52	NAAM VAN BEDIENDE	0=Print de naam van de bediende op de klantenbon 1=Print niet de naam van de bediende op de klantenbon
53	BEDIENDE	0=Van bediende wisselen tijdens het registreren kan niet 1=Van bediende wisselen tijdens het registreren kan
54	GEEN BEDRAG	0=Invoeren van prijs € 0,00 is niet toegestaan (foutmelding) 1=Invoeren van prijs € 0,00 is toegestaan
55	WISSELGELD	0=Wisselgeldberekening is niet verplicht 1=Wisselgeldberekening is verplicht 2= Geen wisselgeldberekening mogelijk
56	GESCHIEDEN BET.	0=Het totaal bedrag op meerdere manieren betalen is mogelijk 1=Het totaal bedrag op meerdere manieren betalen is niet mogelijk
57	SKU #	0=Het invoeren van een reeks cijfers en drukken op [LA OPEN] is mogelijk 1=Het invoeren van een reeks cijfers en drukken op [LA OPEN] is niet mogelijk
58	[LA OPEN]	0=De geldlade gaat open na het indrukken van [LA OPEN] 1=De geldlade gaat niet open na het indrukken van [LA OPEN]
59	HERSTELBOEKINGEN	0=[HERSTEL],[-],[RETOUR] en [-%] bij groepen werken in sleutelstand R 1=[HERSTEL],[-],[RETOUR] en [-%] bij groepen werken niet in sleutelstand R
60	IN KAS en UIT KAS	0=De toetsen [IN KAS] en [UIT KAS] werken in sleutelstand R 1=De toetsen [IN KAS] en [UIT KAS] werken niet in sleutelstand R
61	KASDECLARATIE	0=Kasdeclaratie is niet verplicht voor het printen van een Z1-Rapport 1=Kasdeclaratie is verplicht voor het printen van een Z1-Rapport
62	KLANTENBON	0=Een tweede klantenbon printen is niet mogelijk 1=Een tweede klantenbon printen is mogelijk (druk op [TOTAAL])
63	KORTE BON	0=Het printen van een korte bon met alleen het totaal bedrag is mogelijk 1=Het printen van een korte bon met alleen het totaal bedrag is niet mogelijk
64	GELDLADE	0=Geldlade gaat open na het indrukken van [KONTANT] 1=Geldlade gaat niet open na het indrukken van [KONTANT]
65	GELDLADE	0=Geldlade gaat open na het indrukken van [CHEQ. / KORTE BON] 1=Geldlade gaat niet open na het indrukken van [CHEQ. / KORTE BON]
66	GELDLADE	0=Geldlade gaat open na het indrukken van [OP REK.] 1=Geldlade gaat niet open na het indrukken van [OP REK.]
67	GELDLADE	0=Geldlade gaat open na het indrukken van [PIN] 1=Geldlade gaat niet open na het indrukken van [PIN]
68	GELDLADE	0=Geldlade gaat open na het indrukken van [CHIP] 1=Geldlade gaat niet open na het indrukken van [CHIP]
69	GELUID	0=Geef een pieptoon na het indrukken van een toets 1=Maak geen geluid na het indrukken van een toets
70	TRAINING	0=Een trainingrapport kan geprint worden 1=Een trainingrapport kan niet geprint worden
71	TRAINING	0=Print op de journaalstrook in de trainingsstand 1=Print niet op de journaalstrook in de trainingsstand
72	TRAINING	0=Bonnummer telt niet verder in de trainingsstand 1=Bonnummer telt verder in de trainingsstand
73	COM A	0=Op COM A is een barcodescanner aangesloten 1=Op COM A is een PC aangesloten (** Systeemvlag 73 en 77 mogen niet identiek zijn **)
74	COM A	0=Geen pariteit 1=Oneven pariteit 2=Even pariteit
75	COM A	0=9600 baud 1=19200 baud
76	COM A	0=7 data bits 1=8 data bits
77	COM B	0=Op COM B is een barcodescanner aangesloten 1=Op COM B is een PC aangesloten (** Systeemvlag 73 en 77 mogen niet identiek zijn **)

78	COM B	0=Geen pariteit 1=Oneven pariteit 2=Even pariteit
79	COM B	0=9600 baud 1=19200 baud
80	COM B	0=7 bit data 1=8 bit data
81	RAPPORT	0=Omschrijvingen in rapporten en programmeringen in het Engels 1=Omschrijvingen in rapporten en programmeringen in het Spaans 2=Omschrijvingen in rapporten en programmeringen in het Frans 3=Omschrijvingen in rapporten en programmeringen in het Duits 4=Omschrijvingen in rapporten en programmeringen in het Nederlands
82		Altijd '0'
83		Altijd '0'
84		Altijd '0'
85		Altijd '0'
86		Altijd '0'
87	COUPON	0= Geen gebruik maken van couponartikelen 1=Maak gebruik van couponartikelen
88	COUPON	0=Coupon artikel 1=Kortingsbon
89	COUPON	0= Geen BTW berekenen over een couponartikel 1=BTW berekenen over een couponartikel
90		Altijd '0'
91	TOETSENBORD	0=Maak gebruik van het standaard toetsenbord 1=Toetsenbord kan aangepast worden
92	TOETSENBORD	0=Er verschijnt een foutmelding als op toetscode 00 wordt gedrukt 1=Er gebeurt niets als op toetscode 00 worden gedrukt (* toetscode 00 betekent dat de toets niet is geprogrammeerd *)
93	GELDLADE	0=Geldlade hoeft niet gesloten te zijn om te kunnen registreren 1=Geldlade moet gesloten zijn om te kunnen registreren
94	WISSELKOERS	0=Wisselkoers / Euro (**berekenen omrekenkoers **) 1=Euro / Wisselkoers
95	WISSELGELD	0=Wisselgeld berekenen in Euro 1=Wisselgeld berekenen in wisselkoers
96	WISSELKOERS	0=Print niet de omrekenkoers op de klantenbon 1=Print de omrekenkoers op de klantenbon
97	WISSELKOERS	0=Print niet de wisselkoers per artikel 1=Print de wisselkoers per artikel
98	WISSELKOERS	0=Print niet totaal bedrag in wisselkoers 1=Print totaal bedrag in wisselkoers
99	WISSELKOERS	0=Print niet BTW bedragen in wisselkoers in de rapporten 1=Print BTW bedragen in wisselkoers in de rapporten
100	WISSELKOERS	0=Print niet financiële bedragen in wisselkoers in de rapporten 1=Print financiële bedragen in wisselkoers in de rapporten
101	TOETSENBORD	0=Toetscode 18=CHQ en toetscode 19=OP REK. 1=Toetscode 18=WK2 en toetscode 19=WK3
102	BRUTO	0=Print bruto bedragen in de rapporten 1=Print niet bruto bedragen in de rapporten
103	NRGT-TTL	0=NRGT-TTL bedrag is netto bedrag inclusief herstelboekingen 1=NRGT-TTL bedrag is bruto bedrag exclusief herstelboekingen
104	BARCODE	0=Standaard barcode, 1=02AAAAASPPPPC, 2=02AAAAASPPPPC, 3=02AAAAAPPPPPC
105	BARCODE	0=Standaard barcode, 1=2XAAAAASPPPPC, 2=2XAAAAASPPPPC, 3=2XAAAAAPPPPPC, 4=2XAAAAAPPPPPC
106	PLU	0=Automatisch een onbekende PLU programmeren 1=Foutmelding na scannen onbekende PLU
107	EXTRA LOGO	0=Print bonlogo onderaan de bon alleen in sleutelstand R 1=Print bonlogo onderaan de bon in alle sleutelstanden
108	EXTRA LOGO	0=Print niet bonlogo onderaan de bon op de journaalstrook 1=Print bonlogo onderaan de bon op de journaalstrook
109	WISSELGELD	0= Geen wisselgeldberekening mogelijk na indrukken OP REK, PIN of CHIP 1=Wisselgeldberekening mogelijk na indrukken OP REK, PIN of CHIP

3.26 Programmering controleren



Nadat de kassa is geprogrammeerd kunt u de programmering uitprinten en deze bewaren. Wanneer de kassa per ongeluk compleet wordt gereset, kunt u eenvoudig de programmering weer invoeren.

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in [9][9][9][9][9][9]
- Druk op [KONTANT]

De geprinte programmering kan er als volgt uitzien:

VLAG	1-10	2025000000	Systeemvlaggen 1 t/m 10	(1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10)
	11-20	0000110000	Systeemvlaggen 11 t/m 20	
	21-30	0000000000	Systeemvlaggen 21 t/m 30	
	31-40	1111010001	Systeemvlaggen 31 t/m 40	
	41-50	0000000000	Systeemvlaggen 41 t/m 50	
	51-60	0000000000	Systeemvlaggen 51 t/m 60	
	61-70	0000000000	Systeemvlaggen 61 t/m 70	
	71-80	0010010200	Systeemvlaggen 71 t/m 80	
	81-90	4000000000	Systeemvlaggen 81 t/m 90	
	91-100	1000000000	Systeemvlaggen 91 t/m 100	
	101-110	0000000000	Systeemvlaggen 101 t/m 110	
BTW-1		1	BTW1 wordt berekend volgens VAT (inclusief BTW) systeem	
		6.0000%	BTW1 heeft een tarief van 6%	
		@0.00	BTW1 heeft geen minimaal BTW bedrag	
BTW-2		1	BTW2 wordt berekend volgens VAT (inclusief BTW) systeem	
		19.0000%	BTW2 heeft een tarief van 19%	
		@0.00	BTW2 heeft geen minimaal BTW bedrag	
BTW-3		0	BTW3 wordt berekend volgens TAX (exclusief BTW) systeem	
		0.0000%	BTW3 heeft geen tarief	
		@0.00	BTW3 heeft geen minimaal BTW bedrag	
BTW-4		0	BTW4 wordt berekend volgens TAX (exclusief BTW) systeem	
		0.0000%	BTW4 heeft geen tarief	
		@0.00	BTW4 heeft geen minimaal BTW bedrag	
COUPON F		0000	Vlag voor couponartikelen	
COUPON		0.00	Er is geen vast bedrag voor couponartikelen	
-% F		0000	Vlag voor de [%] toets	
-%		0.00	Vast tarief van de [%] toets	
+% F		0000	Vlag voor de [%] toets	
+%		0.00	Vast tarief van de [%] toets	
BONNR.		0001	Bonnummer na een Z-Rapport	
KASSANR.		0000	Kassanummer	
AFRONDEN		0000	Bedragen wordt niet afgerond	
X1CNT		0007	Rapportnummer van het volgende X1-Rapport	
X2CNT		0007	Rapportnummer van het volgende X2-Rapport	
Z1CNT		0007	Rapportnummer van het volgende Z1-Rapport	
Z2CNT		0007	Rapportnummer van het volgende Z2-Rapport	
PROG.		0000	Managercode voor sleutelstanden Z en P	
RAPPORT		0000	Managercode voor sleutelstand X	
NRGT-TTL		220.38	NRGT-TTL bedrag	
TRAINING		0999	Code voor de trainingsstand	
LOGO		5	Aantal regels tekstlogo bovenaan de bon	
LOGO		1	Regel 1 van het tekstlogo bovenaan de klantenbon	
*****			Geprogrammeerde tekst	
LOGO		2	Regel 2 van het tekstlogo bovenaan de klantenbon	
UW KLANTENBON			Geprogrammeerde tekst	
LOGO		3	Regel 3 van het tekstlogo bovenaan de klantenbon	
DANK U WEL			Geprogrammeerde tekst	
LOGO		4	Regel 4 van het tekstlogo bovenaan de klantenbon	
TOT ZIENS			Geprogrammeerde tekst	
LOGO		5	Regel 5 van het tekstlogo bovenaan de klantenbon	
*****			Geprogrammeerde tekst	

LOGO	6	Regel 6 van het tekstlogo bovenaan de klantenbon
LOGO	7	Regel 7 van het tekstlogo bovenaan de klantenbon
LOGO	8	Regel 8 van het tekstlogo bovenaan de klantenbon
LOGO	9	Regel 9 van het tekstlogo bovenaan de klantenbon
L.KRANT	1	Regel 1 van het extra tekstlogo
L.KRANT	2	Regel 2 van het extra tekstlogo
L.KRANT	3	Regel 3 van het extra tekstlogo
L.KRANT	4	Regel 4 van het extra tekstlogo
L.KRANT	5	Regel 5 van het extra tekstlogo
L.KRANT	6	Regel 6 van het extra tekstlogo
L.KRANT	7	Regel 7 van het extra tekstlogo
L.KRANT	8	Regel 8 van het extra tekstlogo
L.KRANT	9	Regel 9 van het extra tekstlogo
SCRL TYD 1	01	Aantal seconden waarna Lichtkrant1 in sleutelstand L verschijnt
SCRL TYD 2	10	Aantal seconden waarna Lichtkrant2 in stand X,Z,P verschijnt
SCRL TYD 3	10	Aantal seconden waarna Lichtkrant3 in sleutelstand R verschijnt
SCRL TYD 4	10	Aantal seconden waarna Lichtkrant4 in sleutelstand R verschijnt
TIJD	2	Tijd waarna de klok verschijnt in sleutelstand R
SCR VLAG	0	Bepaalt of er twee lichtkranten achter elkaar verschijnen
SCR SNHD	0	Snelheid van het scrollen
SCR1 DEZE KASSA IS GESL		Tekst van Lichtkrant1
OTEN		Tekst van Lichtkrant1
SCR2 WACHTEN AUB		Tekst van Lichtkrant2
SCR3 WACHT OP UW BON AU		Tekst van Lichtkrant3
B		Tekst van Lichtkrant3
SCR4 GOEDENMORGEN		Tekst van Lichtkrant4
SCR5 GOEDENMIDDAG		Tekst van Lichtkrant5
WACHT	00	Tijd waarna de bediende automatisch in de wacht wordt gezet
LEEFTIJD1	00	Leeftijdstabel1
LEEFTIJD2	00	Leeftijdstabel2
LEEFTIJD3	00	Leeftijdstabel3
LEEFTIJD4	00	Leeftijdstabel4
LEEFTIJD5	00	Leeftijdstabel5
LA OPEN	00	Tijd waarna het alarm afgaat als de geldlade openstaat
UIT LA	0.00	Bedrag wat maximaal in de kassa aanwezig mag zijn
PLU STRT	0065	PLU start nummer bij barcodes

Programmering van de bediendes

- Zet de sleutel in stand P
- Druk op [OPHEF]
- Druk op [BED.NR.]

De geprinte programmering kan er als volgt uitzien:

BEDIENDE 01	0001	Code van bediende 1
BEDIENDE01		Naam van bediende 1
BEDIENDE 02	0002	Code van bediende 2
BEDIENDE02		Naam van bediende 2

t/m		

BEDIENDE 40	0040	Code van bediende 40
BEDIENDE40		Naam van bediende 40

Programmering van de Groepen

- Zet de sleutel in de stand P
- Druk op [OPHEF]
- Druk op [GROEP#]

De geprinte programmering kan er als volgt uitzien:

01	GRP#01		Omschrijving van groep 1
	PRIJS	0.00	Vaste prijs van groep 1
	VLAG	0000000000	Vlag van groep 1 (1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9)
02	GRP#02		Omschrijving van groep 2
	PRIJS	0.00	Vaste prijs van groep 2
	VLAG	0000000000	Vlag van groep 2

t/m			

99	GRP#99		Omschrijving van groep 99
	PRIJS	0.00	Vaste prijs van groep 99
	VLAG	0000000000	Vlag van groep 99

Programmering van de PLU's

- Zet de sleutel in de stand P
- Druk op [OPHEF]
- Druk op [PLU]

De geprinte programmering kan er als volgt uitzien:

		12345678	Barcode van PLU 1
0001	PLU0001		Omschrijving van PLU 1
	PRIJS	0.00	Vaste prijs van PLU 1
	GROEP#	01	Gekoppelde groep
		64994049	Barcode van PLU 2
0002	PLU0002		Omschrijving van PLU 2
	PRIJS	0.00	Vaste prijs van PLU 2
	GROEP#	01	Gekoppelde groep

t/m			

		56585758	Barcode van PLU 5000
5000	PLU5000		Omschrijving van PLU 5000
	PRIJS	0.00	Vaste prijs van PLU 5000
	GROEP#	01	Gekoppelde groep

Aantal PLU programmeringen printen

Wanneer u een bepaald bereik wilt opgeven van welke PLU's u wilt printen doet u het volgende:

- Zet de sleutel in de stand P
- Toets in vanaf welke PLU u wilt printen (** Voer een waarde tussen de 0001 en 5000 in **)
- Druk op [OPHEF]
- Toets in t/m welke PLU u wilt printen (** voer een waarde tussen de 0001 en 5000 in **)
- Druk op [PLU]

Vertalingen printen

- Zet de sleutel in de stand P
- Druk op [OPHEF]
- Druk op [CHEQ. / KORTE BON]

Codes van het toetsenbord printen

- Zet de sleutel in de stand P
- Druk op [OPHEF]
- Druk op [RETOUR]

4 Uitleg van de toetsen

TOETS	OMSCHRIJVING
PLU	Voer het PLU nummer in en druk op de PLU toets. Het PLU nummer kan een volgnummer zijn (1 - 5000) of bijvoorbeeld een barcode
GROEP#	Om groepen te registreren die niet op het toetsenbord zijn geprogrammeerd. Voer de prijs in, druk op [OPHEF], voer het nummer van de groep in en druk op [GROEP#]
X / TIJD	Vermenigvuldigd aantal X prijs. Wanneer u niet registreert verschijnt de tijd in het display na het indrukken van deze toets
UIT KAS	Wanneer bijvoorbeeld een leverancier moet worden betaald met geld uit de kassa, kunt u het bedrag aanslaan en op [UIT KAS] drukken. Daarna moet de transactie worden beëindigd met de [KONTANT] toets
IN KAS	Wanneer er teveel geld uit de kassa is gehaald (met de [UIT KAS] toets), kunt u het tegoed terugboeken met de [IN KAS] toets. Ook wanneer een klant een bedrag komt betalen wat eerst was geboekt met de [OP REK] toets, kunt u deze toets gebruiken. Voer het bedrag in, druk op de [IN KAS] toets en druk daarna op [KONTANT]
-%	U kunt een korting geven (in %) over één bedrag, over meerdere bedragen, of over het subtotaal bedrag. Sla het bedrag aan waarover u korting wilt geven, voer het percentage in en druk op de [-%] toets. U kunt ook eerst alle bedragen aanslaan, dan op SUB TTL drukken, het percentage invoeren en [-%] toets indrukken
+%	U kunt ook een toeslag (in %) berekenen. Zie voor uitleg de -% toets
-	U kunt ook een bedrag in korting geven, om bijvoorbeeld op een afgerond eindbedrag uit te komen. Ook voor deze toets geldt: zie -% toets voor uitleg
OP REK.	Sla alle bedragen aan en druk op deze toets. De openstaande bedragen vindt u terug in de rapporten. Wanneer de klant wil betalen voert u het bedrag in en drukt u op IN KAS
CHEQUE / KORTE BON	Registreer alle bedragen en druk op deze toets. Ook dit totaalbedrag is in de rapporten terug te vinden. Wanneer u na een transactie op deze toets drukt wordt een korte bon geprint met daarop alleen het totaal bedrag vermeld
TOTAAL	Laat het totaalbedrag incl. BTW in het display zien Wanneer u na het afrekenen op deze toets drukt, print de kassa een bon achteraf. Wordt gebruikt als er standaard GEEN klantenbon uit de printer komt
SUB TTL / LA OPEN	Laat een optelling van alle aanslagen zien. Wanneer u een cijferreeks invoert en u drukt op deze toets worden die cijfers geprint Wanneer u direct op deze toets drukt, springt de geldlade open
KONTANT	Registreert een bedrag wat kontant door de klant wordt betaald
PIN	Registreer alle bedragen en druk op deze toets. Ook dit totaalbedrag is in de rapporten terug te vinden. Een pinapparaat kan niet direct op de kassa worden aangesloten
CHIP	Registreer alle bedragen en druk op deze toets. Ook dit totaalbedrag is in de rapporten terug te vinden. Een chipknip kan niet direct op de kassa worden aangesloten
OPHEF	Heft tijdelijk een voorgeprogrammeerde vaste prijs van een PLU op. Voer de prijs in, druk op [OPHEF], voer het PLU nr. in en druk op de PLU toets. Wordt ook gebruikt om bedragen op een groep te registreren die niet op het toetsenbord is geprogrammeerd (zie GROEP#)
RETOUR	Wanneer een klant een artikel wil ruilen, komt dit artikel terug in het assortiment. Druk op de [RETOUR] toets, voer het bedrag in en druk op de groep. De retouren vindt u terug in de rapporten
HERSTEL	Een bedrag kan foutief zijn aangeslagen op een groep. Druk op de [HERSTEL] toets, voer het bedrag in en druk op de groep. U kunt nu OF verder registreren door het juiste bedrag in te voeren en op de juiste groep te drukken of de transactie beëindigen
C	Wanneer een onjuist bedrag is ingetikt en nog niet op een groep is geboekt, kunt u met de [C] toets het bedrag in het display verwijderen.
BED. NR.	U kunt uw code invoeren en op deze toets drukken. Later kunt u in de rapporten exact zien welke handelingen elke bediende heeft verricht. Wanneer u direct op deze toets drukt kunt u de klantenbon aan of uit zetten Wanneer een pijltje uiterst links in het display bovenin brand, staat de klantenbon uit.
FOUT	Het laatst aangeslagen bedrag kan onmiddellijk teruggeboekt worden met deze toets. Daarna kunt u verdergaan met registreren.
KLANTENBON / JOURNAAL	Voert de papierrollen door de printer heen. De linker rol is de klantenbon en de rechterrol is de journaalstrook. Het kan voorkomen dat er papier in de printer blijft steken. Gebruik nooit scherpe voorwerpen of een schroevendraaier om papier uit de printer te halen. Neem eerst contact op met uw dealer.

PLU 1 T/M 64	U kunt maximaal 64 PLU's op het toetsenbord (FK) direkt programmeren. Op deze manier kunt u direkt PLU's boeken (PRESET PLU's), zonder het nummer in te voeren en op [PLU] te drukken.
HOLD	Wanneer een bediende een klant helpt, kan een andere bediende tussendoor een andere klant helpen. Bediende 1 heeft zijn/haar code ingevoerd en is begonnen met registreren. Bediende 2 drukt vervolgens op [HOLD] en voert zijn/haar code in. Deze bediende gaat registreren en maakt de transactie af met bijv. [KONTANT]. Bediende 1 drukt dan de [HOLD] toets in en kan verder gaan met registreren of ook de transactie afmaken met [KONTANT].
LEEFTIJD	U kunt maximaal vijf leeftijden programmeren en deze koppelen aan een PLU. Als u een PLU aanslaat en u voert daarna de leeftijd in (JJJJMMDD) en u drukt op [LEEFTIJD] krijgt u niets in het display te zien als de klant oud genoeg is om het artikel te kopen. Als in het display komt te staan LEEFTIJD FOUT is de klant te jong om het artikel te kopen. Wanneer u toch het artikel weer wilt boeken zal in het display komen te staan: NO-SALE. Het artikel wordt dus niet verkocht aan de klant.
ANNULEER	Wanneer u alle bedragen heeft aangeslagen en nog niet afgerekend, kunt u de totale bon annuleren door direkt op deze toets te drukken.

5 Bediendes door elkaar

U kunt met max. 5 bediendes tegelijk op deze kassa werken. Het is dan praktisch om de klantenbon uit te zetten en pas wanneer de bediende de transactie heeft afgesloten met bijvoorbeeld [KONTANT] de bon te printen. Als de klantenbon uit staat zal na [KONTANT] toch een bon worden geprint.

Op het zwarte display filter van de kassa ziet u rechts bovenaan staan: 5CL 4CL 3CL 2CL 1CL
Dit zijn de bediendes die door elkaar heen kunnen werken, en hier wordt aangegeven welke bediende(s) met een klant bezig is (zijn).

Wanneer een bediende zich aanmeld kan dat door zijn/haar nummer in te toetsen en op [BED. NR.] te drukken. Met bediendes door elkaar kunt u alleen gebruik maken van bediendes 1 t/m 5. Andere nummers van bediendes kunt u niet in de wachtstand zetten. U kunt ook 5 bediendes op het toetsenbord programmeren. Na het indrukken van zijn/haar toets kan de bediende de artikelen van de klant registreren.

Stel dat u 5 bediendetoetsen op het toetsenbord heeft geprogrammeerd. Het werken van bediendes door elkaar kan dan als volgt gaan:

- Bediende 1 drukt op zijn/haar toets
- Bediende 1 begint artikelen te registreren
- Bediende 1 drukt op [WACHT]
- Bediende 2 drukt op zijn/haar toets
- Bediende 2 begint artikelen te registreren
- Bediende 2 drukt op [WACHT]
- Bediende 1 drukt op zijn/haar toets
- Bediende 1 gaat verder met registreren
- Bediende 1 drukt op [WACHT]
- Bediende 2 drukt op zijn/haar toets
- Bediende 2 gaat verder met registreren
- Bediende 2 rekent af met [KONTANT]
- Bediende 1 drukt op zijn/haar toets
- Bediende 1 gaat verder met registreren
- Bediende 1 rekent af met [KONTANT]

Het gebruik van de [WACHT] toets is verplicht. Er is wel een alternatief, namelijk het programmeren van de zogenaamde 'automatisch bediende in de wacht tijd' (zie hoofdstuk 3.18 op pagina 20). De bediende hoeft zichzelf niet in de wachtstand te zetten, dit gebeurt automatisch nadat na het registreren van het laatste artikel een bepaalde tijd is verstreken. Let erop dat u de tijd niet te kort maakt (bijv. 5 seconden is te kort), maar ook niet te lang (99 seconden is te lang).

Het is niet mogelijk een Z-Rapport te printen als er nog bediendes 'open' staan. Kijk voor het printen van een Z-Rapport of er nog pijltjes branden bij de teksten 5 CL t/m 1CL. Reken eerst af voordat u het Z-Rapport kunt printen. Wel is het mogelijk een X-Rapport te printen.

6 Rapportage

Uw kassa houdt alle verkopen en verdere transacties keurig voor u bij. Er zijn vier verschillende rapporten die u kunt uitprinten:

X1 rapport	Zet de sleutel in de stand X en druk op [KONTANT] U krijgt een overzicht van alle transacties en verkopen ZONDER deze te resetten. Wanneer u verdergaat met registreren worden de nieuwe gegevens bij de 'oude' opgeteld.
Z1 rapport	Zet de sleutel in de stand Z en druk op [KONTANT] U krijgt een overzicht van alle transacties en verkopen die WEL gereset worden. Wanneer u verdergaat met registreren worden de 'oude' gegevens er NIET bij opgeteld
X2 rapport	Zet de sleutel in de stand X, druk op [UIT KAS] en daarna op [KONTANT] Telt alle transacties van de X1 rapporten op ZONDER deze te resetten Wanneer u verdergaat met registreren worden de nieuwe gegevens bij de 'oude' opgeteld
Z2 rapport	Zet de sleutel in de stand Z, druk op [UIT KAS] en daarna op [KONTANT] Telt alle transacties van de Z1 rapporten op en reset deze gegevens WEL Wanneer u verdergaat met registreren worden de 'oude' gegevens er NIET bij opgeteld

OVERIGE RAPPORTEN

NAAM	Toets(en)	X1	X2	Z1	Z2	TRAINING
Volledig	[KONTANT] [UIT KAS] [KONTANT]	XX	XX	XX	XX	XX
PLU	[OPHEF] [PLU] [UIT KAS] [OPHEF] [PLU]	XX	XX	XX	XX	
Uurrapport	[OPHEF] [X/TIJD]	XX		XX		
Geld in la	[CHEQUE / KORTE BON]	XX				XX
Alle bediendes	[OPHEF] [BED.NR.] [UIT KAS] [OPHEF] [BED.NR.]	XX		XX		XX
Per bediende	[OPHEF] [nummer] [BED.NR.] [UIT KAS] [OPHEF] [nummer] [BED.NR.]	XX	XX	XX	XX	XX
Hoofdgroep	[GROEP#] [UIT KAS] [GROEP#]	XX	XX			XX
Groepen	[OPHEF] [GROEP#] [UIT KAS] [OPHEF] [GROEP#]	XX	XX			XX
Groep bereik	[vanaf] [OPHEF] [t/m] [GROEP#] [UIT KAS] [vanaf] [OPHEF] [t/m] [GROEP#]	XX	XX			XX
NRGT-TTL	[OPHEF] [HERSTEL]			XX		
PLU bereik	[vanaf] [OPHEF] [t/m] [PLU] [UIT KAS] [vanaf] [OPHEF] [t/m] [PLU]	XX	XX			

Voor de trainingrapporten geldt dat u de kassa eerst in training moet zetten (zie hoofdstuk 3.12 op pagina 18). Daarna kunt u op dezelfde manier de rapporten printen.

6.1 Verkoopgegevens in het display

In plaats van een compleet X1 rapport te printen kunt u ook door bepaalde codes in te toetsen verschillende bedragen uit dit rapport in het display laten verschijnen. Zo kunt u tussen de verkopen door even snel kijken naar wat er bijvoorbeeld tot op dat moment is omgezet.

Zet de sleutel in de stand X

TOETSVOLGORDE

- [1] [X/TIJD]
- [2] [X/TIJD]
- [3] [X/TIJD]
- [4] [X/TIJD]
- [5] [X/TIJD]
- [6] [X/TIJD]
- [7] [X/TIJD]
- [8] [X/TIJD]

IN HET DISPLAY VERSCHIJNT

Netto verkoop totaal
Kontant verkoop totaal
Op rekening totaal
Cheque totaal
Aantal keren [LA OPEN] ingedrukt
In kas totaal
Uit kas totaal
Geld in lade totaal

6.2 Kasdeclaratie

Kasdeclaratie gaat als volgt:

- Zet de Sleutel in de stand Z
- Druk op de toets [FOUT] zodat de geldlade openspringt
- Het tellen kan nu op twee manieren:
 - 1) U telt alle munten en biljetten bij elkaar op tot één bedrag
Toets eerst [1] [X] in en daarna het totaalbedrag
Druk daarna op de toetsen [IN KAS] en [KONTANT]
De kassa print nu het rapport
 - 2) U telt alle munten en biljetten apart, bijv:
Toets het aantal 5 Eurocenten, druk op [X], toets in [0][0][5], druk op [IN KAS] (** 005 is € 0,05 **)
Toets het aantal 10 Eurocenten, druk op [X], toets in [0][1][0], druk op [IN KAS] (** 010 is € 0,10 **)
Toets het aantal 20 Eurocenten, druk op [X], toets in [0][2][0], druk op [IN KAS] (** 020 is € 0,20 **)
Herhaal dit totdat alle in de kassa aanwezige munten en biljetten zijn ingevoerd
Druk daarna op [KONTANT]
De kassa print nu het rapport

7 Reinigen van de kassa

Om de buitenkant van de kassa te reinigen, kunt u een zachte schoonmaakdoek gebruiken met een schoonmaakmiddel zoals Swipe of Glassex.

Gebruik nooit chemische schoonmaakmiddelen en maak de buitenkant ook niet te nat, anders sijpelt er vocht door de kiertjes naar binnen.

8 Handmatig openen van de geldlade

De geldlade kan in geval van bijv. stroomuitval handmatig geopend worden. Aan de onderzijde achteraan zit een pennetje die of naar links of naar rechts kan worden bewogen. De lade gaat uiteraard niet open als de geldlade op slot is gedraaid.

9 Onderhoud van de kassa

Laat uw kassa jaarlijks controleren en reinigen door uw dealer. Dit voorkomt storingen en garandeert een langere levensduur. Uw dealer zal u graag informeren over de mogelijkheden van een onderhouds-abbonnement. Dit onderhoud is voornamelijk noodzakelijk i.v.m. de bewegende delen in de printer en het toetsenbord waar vuil in kan komen.

9.1 Papier zit vast

Zodra u merkt dat de rol papier niet meer transporteert door de printer, probeer dan de rol papier te verwijderen en plaats de rol opnieuw. Verwijder NOOIT papierresten d.m.v. scherpe voorwerpen in de printer te steken. Mocht er nog steeds geen papiertransport zijn neem dan direct contact met uw dealer op.

9.2 Schoonmaken van de thermische printkop

- Zet de kassa uit en laat eerst de printkop afkoelen.
- Verwijder de printerkap
- Open het klepje voor de printerkap en druk op één van de blauwe knoppen, de printer klappt nu open
- Maak de printer alleen schoon met alcohol en een wattenstaafje
- Wacht totdat de alcohol is verdampt en klap de printer dicht
- Plaats de printerkap en zet de kassa weer aan

10 Uitleg van de rapportage

UW KLANTENBON			
DANK U WEL			
TOT ZIENS			

* X 1 *			
VOLLEDIG RAPPORT			
GRP#01	2Q	4.00	Het geprinte rapport is een X1 Rapport
GRP#02	3Q	31.00	Het geprinte rapport is een Volledig Rapport
GRP#03	2Q	93.80	Op Groep#01 is 2x een bedrag aangeslagen
GRP#04	3Q	34.20	Totaal bedrag aangeslagen op Groep#01 is € 4,00
GRP TTL	10Q	163.00	Op Groep#-02 is 3x een bedrag aangeslagen
INCLBTW1	1N	4.00	Totaal bedrag aangeslagen op Groep#02 is € 31,00
BTW-1		0.22	Op Groep#03 is 2x een bedrag aangeslagen
INCLBTW2	2N	31.00	Totaal bedrag aangeslagen op Groep#03 is € 93,80
BTW-2		4.94	Op Groep#04 is 3x een bedrag aangeslagen
HRSTL-R	1N	1.00	Totaal bedrag aangeslagen op Groep#04 is € 34,20
RETOUR	1N	1.20	Totaal is er 10x een bedrag aangeslagen
-SUB	1N	0.30	Totaal omgezet (excl. -, +% en - boekingen over het sub totaal)
-%SUB	1N	4.50	Totaal 1x een bedrag aangeslagen inclusief BTW tarief1 (6%)
NETTO TL		158.20	Bedrag inclusief BTW tarief1 is € 4,00
KONTANT	6N	133.20	Totaal aan BTW tarief1 is € 0,22
PIN	1N	25.00	Totaal 2x een bedrag aangeslagen inclusief BTW tarief2 (19%)
-%ART	1N	0.10	Bedrag inclusief BTW tarief2 is € 31,00
I.KAS KT	1N	2.20	Totaal aan BTW tarief2 is € 4,94
U.KAS KT	1N	10.00	Er is 1x een bedrag met [HERSTEL] teruggeboekt in sleutelstand R
TTL BTW		5.16	Totaal teruggeboekt met [HERSTEL] is € 1,00
NET-BTW		153.04	Er is 1x een bedrag met [RETOUR] teruggeboekt
GELD LA	8N	125.40	Totaal teruggeboekt met [RETOUR] is € 1,20
RPRT NR		0009	Er is 1x een kortingbedrag berekend over het sub totaal met [-]
ANNU TTL	1N	48.00	Totaal aan korting berekend met [-] is € 0,30
BEDIENDE02			Er is 1x een kortingspercentage berekend over het sub totaal met [-%]
NETTO TL	7N	158.20	Totaal aan korting berekend met [-%] is € 4,50
HERSTEL	2N	2.20	Netto omgezet (inclusief -, +% en - boekingen over het sub totaal)
BTW	2N	5.16	Er is 6x met [KONTANT] afgerekend
26-06-2003	PM 02:31		Totaal kontant betaald is € 133,20
BEDIENDE02			Er is 1x met [PIN] afgerekend
			Totaal met pin betaald is € 25,00
			Er is 1x een kortingspercentage berekend over een artikel met [-%]
			Totaal aan korting berekend met [-%] is € 0,10
			Er is 1x een bedrag met [IN KAS] geboekt
			Totaal met [IN KAS] geboekt is € 2,20
			Er is 1 x een bedrag met [UIT KAS] geboekt
			Totaal met [UIT KAS] geboekt is € 10,00
			Totaal bedrag aan BTW geboekt (6% en 19%)
			Netto omgezet exclusief BTW
			Totaal 8 kassabonnen geprint
			Totaal kontant in de geldlade aanwezig is € 125,40
			Rapportnummer
			Er is 1x een bon geannuleerd
			Totaal geannuleerd is € 48,00
			Bediende02 heeft alleen geregistreerd
			Aantal netto omgezet door bediende02 (aantal klantenbonnen)
			Totaal netto omgezet door bediende02
			Aantal keren herstelboekingen (retour, herstel, fout)
			Totaal teruggeboekt is € 2,20
			Aantal keren BTW bedragen geboekt
			Totaal aan BTW geboekt
			Datum en tijd
			Bonnummer 8
			Bediende02 heeft dit rapport geprint

Op de vorige pagina ziet u een Volledig X1-Rapport geprint.
Dit rapport is als volgt opgebouwd:

Groepenomzet	Omzet van alle groepen apart vermeld Omzet van alle groepen opgeteld
BTW	BTW bedragen per tarief inclusief de BTW BTW bedragen per tarief
Herstelboekingen	Bedragen teruggeboekt met [HERSTEL] en [RETOUR] Bedragen teruggeboekt met [-%], [%] en [-] berekend over het sub totaal
Netto	Groepenomzet - herstelboekingen
Afrekenen	Bedragen afgerekend (kontant, pin, chip, op rek. en cheque)
Herstelboekingen	Bedragen teruggeboekt met [-%], [%] en [-] berekend over PLU's en Groepen Bedragen zijn al verwerkt in de omzet van de Groepen; alleen ter informatie
In kas en Uit kas	Bedragen die met [IN KAS] in de kassa zijn gestort Bedragen die met [UIT KAS] uit de kassa zijn gehaald
BTW	Optelling van de BTW Bedrag exclusief BTW (netto bedrag - BTW)
Geld in lade	Bedrag wat kontant in de geldlade aanwezig moet zijn Kontant aangeslagen is € 133,20 In kas geboekt is € 2,20 Uit kas geboekt is € 10,00 Totaal kontant aanwezig is € 133,20 + € 2,20 - € 10,00 = € 125,40
Annuleer	Bedrag wat met [ANNULEER] is teruggeboekt Bedrag is al verwerkt in de groepenomzet; alleen ter informatie
Bediende	Omzetten per bediende Netto omgezet (inclusief -%, +% en - boekingen over het sub totaal) Bedragen teruggeboekt met [RETOUR], [FOUT] en [HERSTEL] Totaal bedrag aan BTW

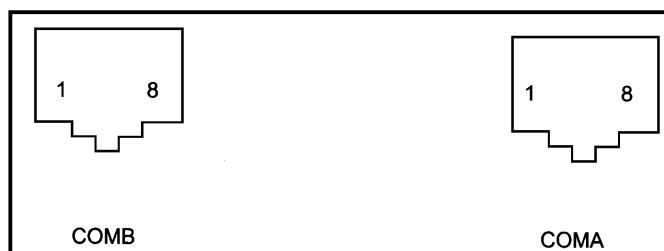
De Groepenomzet is het totaal bedrag wat op de groepen is aangeslagen en is inclusief boekingen met de [-%], [%] en [-] toets die berekend zijn over PLU's of Groepen.

Van de Groepenomzet worden de bedragen afgetrokken die teruggeboekt zijn en de bedragen afgetrokken die geboekt zijn met de [-%], [%] en [-] toets die berekend zijn over het sub totaal bedrag.

Van het netto totaal bedrag worden de bedragen die geboekt zijn met [IN KAS] opgeteld en de bedragen die geboekt zijn met [UIT KAS] afgetrokken.

De bedragen ANNULEER, -%ART, +%ART en -ART zijn alleen ter informatie. De omzetten zijn al doorberekend in de omzetten van de groepen. U weet nu alleen dat er bedragen zijn teruggeboekt met deze toetsen.

11 RS232 Interface



Wanneer u de kassa aan de rechter zijkant beijkt, ziet u een klepje met daarachter twee RJ-COM poorten. Op de linker poort (COMB) kan standaard een barcodescanner worden aangesloten. Op de rechter poort (COMA) kan standaard een PC worden aangesloten. Systeemvlaggen 73 t/m 80 betalen de instellingen om te kunnen communiceren (baudrate, stopbits, databits, etc.)

Pin nummer	Signaal	I / O
1	RTS	OUT
2	TXD	OUT
3	CTS	IN
4	GND	
5		
6	+5V	
7		
8	RXD	IN

12 Help; problemen met de kassa

Er wordt onderscheid gemaakt tussen hardwareproblemen en softwareproblemen. In het geval van een hardwareprobleem moet u altijd contact met uw dealer opnemen. Alleen hij kan het probleem oplossen. In het geval van een softwareprobleem kunt u een aantal opties proberen:

- 1) Als er meldingen zoals TEVEEL, VERKEERD, BEDRAG? In het display verschijnen kunt u door op [C] te drukken deze meldingen uit het display verwijderen. Probeer opnieuw te registreren. Mocht dezelfde melding weer verschijnen dan kunt u op [ANNULEER], [LA OPEN], [OPHEF] of [KONTANT] drukken om te kijken hoe de kassa daarop reageert. Mocht dit niet helpen kijk dan naar 2) om het probleem op te lossen.
- 2) Als de kassa niet reageert op bepaalde toetsen dan zet u de sleutel van de kassa in sleutelstand P. Zet de kassa met de schakelaar aan de rechter zijkant uit. Wacht 5 tot 10 seconden en zet de kassa weer aan. Draai de sleutel naar de stand R en probeer opnieuw. Mocht dit niet helpen dan kunt u proberen de kassa compleet te resetten; let op, u bent dan wel alle programmeer- en verkoopgegevens kwijt! Vraag eerst uw dealer om advies voordat u de kassa reset.
- 3) U kunt geen Z-Rapport printen. Zet de sleutel in de stand X en probeer opnieuw het rapport te printen, als u wel een rapport kunt printen staat nog een bepaalde bediende in de wacht. Kijk in het zwarte display filter naar de rechter bovenhoek waar de tekst 5CL 4CL 3CL 2CL en 1CL staat. Als er ergens een pijltje brandt staat nog een bediende in de wacht. Meld deze bediende aan (via nummer en [BED.NR] of via het indrukken van een toets) en druk op [KONTANT] om af te rekenen. Zet de sleutel in Z en probeer opnieuw te printen.
- 4) U kunt geen X en/of Z-Rapport printen en/of niet programmeren in sleutelstand P. Er zijn toegangscode's voor de sleutelstanden geprogrammeerd (zie hoofdstuk 3.11 op pagina 18). Als u geen rapport kunt printen in sleutelstand X of Z, zet u de sleutel in sleutelstand P en drukt u op [KONTANT]. Er wordt een lijst geprint met daarop de codes voor deze sleutelstanden. Als u niet kunt programmeren in sleutelstand P heeft u een groot probleem. U moet de managercode voor sleutelstand P ergens genoteerd hebben; zonder deze code kunt u niet programmeren. Het enige wat nog rest als u geen code heeft is een complete reset van de kassa. U bent dan alle programmeer- en verkoopgegevens kwijt! Bewaar de code dus goed.
- 5) U drukt op een PLU op het toetsenbord en de melding VERKEERD verschijnt in het display. De PLU is niet gekoppeld aan een groep. Zie hoofdstuk 3.4 op pagina 13 over het programmeren van PLU's.

13 Resetten (RAM CLEAR) van de kassa

WAARSCHUWING: Na het uitvoeren van onderstaande handeling zijn alle programmeergegevens en verkoopgegevens verdwenen. U kunt het resetten van de kassa vergelijken met het formateren van de harde schijf van uw PC. Resetten is eigenlijk alleen bedoeld voor kassadealers.

Als de kassa al voor u is geprogrammeerd mag u deze handeling niet uitvoeren!!!

- Zet de sleutel van de kassa in stand P
- Zet de kassa met de schakelaar aan de rechter zijkant uit
- Druk op [5], hou deze ingedrukt en zet de kassa met de schakelaar aan
- In het display verschijnt RESETTEN, laat de [5] los
- De kassa is nu compleet gereset in het Nederlands

Mocht u de kassa in een andere taal willen resetten, dan is dat ook mogelijk.

- Druk op [C] i.p.v. [5] om de kassa te resetten in het Engels
- Druk op [2] i.p.v. [5] om de kassa te resetten in het Spaans
- Druk op [3] i.p.v. [5] om de kassa te resetten in het Frans
- Druk op [4] i.p.v. [5] om de kassa te resetten in het Duits

Informatie voor de dealer:

Wanneer u de kassa nieuw uit de doos haalt **moet** u de kassa resetten voordat u de kassa gaat programmeren.